

G & M

Immobilien

✓ Marktwertgutachten

✓ Vermarktung

✓ Aufmaß

✓ Grundriss-Erstellung

✓ Wohnflächenberechnung

✓ Energieausweis

✓ Immobilienkaufberatung

☎ 0 51 39 / 97 20 40 4

www.gmi.de

8840301\_002623

# Marktspiegel

## Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
(0 51 36) 8 99 40

Nr. 50, 48. Jahrgang  
Sonabend, 16. Dezember 2023

NURDA®

Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

DEKRA

50 Jahre

Qualität + Erfahrung

Ihr Bungalow

BARRIEREFREI WOHNEN

NURDA-Beratungszentrum

Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel

☎ 05139-996624    🌐 nurdahaus.de

3325101\_002623

# Adventsmarkt ist trotz Regen am Abend recht gut besucht

Organisator Kalle Schridde zeigt sich zufrieden – Zwölfjähriger Moritz freut sich über Waschmaschine

**GROßBURGWEDEL (tal).** Tan-nengrün, Lichterketten und Schnee zierten die Buden auf dem Alten Markt, es duftete nach Schmalzkuchen und Glühwein: Am Freitagnachmittag, 8. Dezember, ist der dreitägige Großburgwedeler Weihnachtsmarkt eröffnet worden. „Wir haben noch einen weißen Schleier bekommen“, sagte der Vorsitzende der Interessengemeinschaft Großburgwedeler Kaufleute (IGK), Stefan Müller, und meinte damit den Schneefall am Vormittag.

Die IGK ist Organisator des Weihnachtsmarktes und auch mit einer eigenen Losbude dabei. Es dauerte nicht lange, bis ein freudiger Ruf über das Gelände schallte: Die Waschmaschine, die die Wäscherei Symura stets spendet, wurde verlost – und der zwölfjährige Moritz aus Großburgwedel hatte das Losglück. „Wir brauchen sowieso eine Waschma-

Beliebt bei Kindern: Das Karussell auf dem Weihnachtsmarkt in Großburgwedel.

„Warst du artig?“. Der Weihnachtsmann ist auf dem Großburgwedeler Weihnachtsmarkt an allen drei Tagen zugegen. Fotos: Thea Ball

schine“, sagte der stolze Gewinner, der sich gleich vornahm, erstmals einen solchen Automaten auch selbst einzuschalten.

Laut Organisator Kalle Schridde war der Zulauf auf dem Marktgelände gut – trotz des Regengusses am Sonnabend. „Das hat den Besuchern gar nichts ausgemacht. Die haben sich untergestellt, sind dicht zusammengedrückt und trotzdem geblieben“, sagt er. Sein Fazit: „Wir sind sehr zufrieden.“

MOSS

Delikatessen

Last Minute Geschenke – keine Idee?

Ein Präsentkorb von MOSS passt unter jeden Weihnachtsbaum!

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 23 45

Mittagstisch:

Mo Hähnchenschnitzel mit Currysauce

Di Gänsekeule mit Geflügel-Rotwein-Jus

Mi Hannoversches Zungenragout

Do Kalbsgeschnetzeltes in Champignonrahm

Fr Kürbis-Risotto

Sa Rinderroulade „Hausfrauen Art“

Hochzeitsuppe

(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatessen.de](http://www.moss-delikatessen.de))

Unsere Öffnungszeiten in der Weihnachtswoche:

Mo – Mi 10.00 bis 18.00 Uhr

Do + Fr 9.00 bis 18.00 Uhr

Sa 8.00 bis 14.00 Uhr

32274901\_002623

NOCH KEIN GESCHENK?

Schenken Sie doch einfach gutes Hören und Sehen.

GESCHENK GUTSCHEIN

Burgwedel • Von-Alten-Straße 21  
Burgdorf • Marktstraße 48 und 67  
Altarmbüchen • Wietzeau 3

KIND

Einladbar in allen KIND Augenoptik und Hörakustik Fachgeschäften in Deutschland.  
KIND GmbH & Co. KG • Kokenhorststraße 3 – 5 • 30938 Großburgwedel

29079801\_002623

Steuerberatung

– Existenzgründungsberatung

– Optimierung der Einkommensteuer

– Regelmäßige Steuerberatung

Wir brauchen Ihre Unterstützung!

**STEUERFACHANGESTELLTE (m/w/d)**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf, um einen unverbindlichen Gesprächstermin zu vereinbaren. Zunächst werden keine Bewerbungsunterlagen benötigt.

– Internationalisierung der Besteuerung

– Internationales Steuerrecht

Dipl.-Kfm. Carsten Kuhn

Steuerberatungsgesellschaft mbH

Von-Alten-Straße 20 A  
Telefon 05139 / 97 11 26

30938 Burgwedel  
E-Mail: info@kuhn-steuerberater.de

8267701\_002623

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr

PORTAS

Individuelle Renovierungslösungen

• Fenster

• Türen

• Decken

• Treppen

• Küchen

• Gleittüren

PORTAS-Fachbetrieb

Fr. W. Behre Tischlerei

Germaniastr. 3 c

31275 Lehrte

Wir sind für Sie da: (0 51 32) 5 66 56 • [info@behre.portas.de](mailto:info@behre.portas.de)

7636801\_002623

Lüders

Wir lieben Lebensmittel.

Rotbarschfilet

100 g

TOP-PREIS

2<sup>29</sup>

Lachsfilet

100 g

TOP-PREIS

2<sup>29</sup>

Kabeljaufilets

100 g

TOP-PREIS

2<sup>99</sup>

Fischangebote jeden Freitag von 9–16 Uhr!

Herausgegeben durch: EDEKA Lüders KG  
Lebensmitteleinzelhandel, Dammstraße 26,  
30938 Burgwedel, Tel.: 05139/893115

34756801\_002623

Großmanns

Café • Bistro • Events

Auf dem Amtshof 3  
30938 Burgwedel  
Tel: 05139 981 77 10

• Spießbraten mit Zwiebel-Senf-Soße

• One Pot Hühnchenpasta

• Hawaii Poke Bowl mit Quinoa

• Gemüse-Rindfleisch-Eintopf

Mittagskarte

19. – 23.12.2023

11.30 – 14.00 Uhr

Auch zum Mitnehmen!

www.grossmanns-gastro.de/mittagskarte

Weihnachten im Großmanns!

Jeweils am 1. & 2. Weihnachtsfeiertag

Frühstücks-Buffer

9 – 11 Uhr (bis 11:30 Uhr kann sitzen geblieben werden)

26,50 € pro Person

Mittags-Buffer

12.30 – 15 Uhr (ab 15:30 Uhr geschlossen)

34,90 € pro Person

www.grossmanns-gastro.de

30272001\_002623

JUNKER

BAD • HEIZUNG • KLIMA

100% Qualität

5 Jahre Garantie

Bad • Heizung

Klimaanlagen

Solar

☎ 05139 - 5021

www.bzf-h.de

Wir sind Ihr Partner!

9314801\_002623

TSV Burgdorf

vs.

MT Melsungen

Freitag, 22. Dezember 2023

Anwurf 20:00 Uhr in der ZAG Arena Hannover

Seien Sie dabei:

LIQUI MOLY Handball-Bundesliga

DIE RECKEN

25736801\_002623

Be Brilliant™

Wenn aufladbar unsichtbar wird

Die kleinsten wiederaufladbaren Hörgeräte der Welt.

sehen-und-hören.de

Stephan

Herbst Neuheit: Silk Charge&Go IX

JETZT TERMIN VEREINBAREN: BESSER HÖREN!!

Peiner Straße 18  
31319 Sehnde  
Tel. (0 51 38) 39 99

Bissendorfer Straße 8  
30900 Wedemark  
Tel. (0 51 30) 81 21

Von-Alten-Straße 1  
30938 Burgwedel  
Tel. (0 51 39) 48 67

11131801\_002623

GRAMANN

Hannoversche Landschlachtere

AHRBERG

beste Meisterqualität seit 1896

Fröhliche Weihnachten...

Unsere Angebote zum Weihnachtsfest

gültig vom 18.12. bis 30.12.2023

Rinderrouladen

aus der Oberschale

100 g | 1,99 €

Weihnachtsbraten

Schweinchen lecker gefüllt mit Äpfeln, Zwiebeln und Lebkuchen

100 g | 1,49 €

Schweinefilet

das edelste Stück vom Schwein

100 g | 1,89 €

Feiner Bratenaufschnitt

Schweinchenbraten, Westerntun, Kasseler Aufschnitt, Hausmacher Kochschinken

100 g | 1,99 €

Schlesische Weißwurst

nach original schulischem Rezept

Stück | 1,60 €

Fleischsalat

hausgemacht mit besten Zutaten

100 g | 1,09 €

10 Würstchen nach Wahl\* und 1 kg Kartoffelsalat

\*Wählen Sie: Bockwürstchen, Bouillonwürstchen oder Schlesische Weißwurst

nur 20€

Großburgwedel

Telefon: 05139/2698

Am Markt 5

30938 Burgwedel

33278501\_002623



## Geänderte Zeiten der Müllabfuhr

**BURGWEDEL/ISERNHAGEN.** Alle Jahre wieder fallen die Feiertage im Dezember und zu Beginn des neuen Jahres auch auf Werktage.

Da die beiden Weihnachtsfeiertage in diesem Jahr auf einen Montag und Dienstag fallen, kann die Abholung von Abfällen und Wertstoffen an diesen Tagen nicht erfolgen. Die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) bietet trotzdem eine verlässliche und kundenfreundliche Regelung zur Abholung von Abfällen und Wertstoffen an.

Die Abfallentsorgung am ersten Weihnachtsfeiertag wird vorgeholt. Die Abfallentsorgung am zweiten Weihnachtsfeiertag wird nachgeholt. So sorgt aha bereits vor Weihnachten für eine leere Tonne, denn auch vor dem Fest fällt eine Menge Abfall an. Die Reste vom Fest holt aha auch nach den Feiertagen zuverlässig wie gewohnt ab. Ab Mittwoch, 27. Dezember, verschieben sich alle Abfuhrtage in dieser Woche

um einen Tag nach hinten. Die Abholtermine rund um die Feiertage im Überblick:

\*Montag, 25. Dezember: Abholung bereits am Sonnabend, 23. Dezember.

\*Dienstag, 26. Dezember: Abholung am Mittwoch, 27. Dezember.

\*Mittwoch, 27. Dezember: Abholung am Donnerstag, 28. Dezember

\*Donnerstag, 28. Dezember: Abholung am Freitag, 29. Dezember.

\*Freitag, 29. Dezember: Abholung am Samstag, 30. Dezember.

\*Neujahr, 1. Januar 2024, entfällt die Müllabfuhr wie gewohnt und wird am Dienstag, 2. Januar nachgeholt.

Die Deponien und Wertstoffhöfe bleiben Heiligabend, Silvester sowie an den Weihnachtsfeiertagen und Neujahr geschlossen. Auch die Service-Hotline und die Gebühren-Hotline sind an diesen Tagen nicht besetzt.

## Heiligabend-Gottesdienst im Stadtwald

**REGION.** Für viele Menschen aus Langenhagen und der Region ist der traditionelle Heiligabend-Gottesdienst unter freiem Himmel ein fester Bestandteil ihres Weihnachtsfestes. Gefei-ert wird dieser Gottesdienst am 24. Dezember auch in diesem Jahr auf der bekannten Wiese im Stadtwald.

Beginn ist um 15.30 Uhr; der Weg zur Wiese ist ab der Straße An der Neuen Bult gut ausgeschildert. „Im Anschluss an den Gottesdienst können

Besucherinnen und Besucher das Friedenslicht aus Bethlehem in einer mitgebrachten Laterne oder einem Windlicht mit nach Hause nehmen“, sagt Pastorin Sabine Behrens vom Organisations-Team. Wer mag, bringt sich gerne auch heißen Punsch oder Tee und einen Becher mit.

Nach dem Gottesdienst ist es natürlich möglich, noch auf der Wiese zu verweilen und mit den Menschen um sich herum ins Gespräch zu kommen.



**BIRKENSTOCK**

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16 h



**expert**  
Mit den besten Empfehlungen

**BURG DORF LEHRTE CELLE**

EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
31303 Burgdorf · Weserstr. 1  
Burgdorf Carré · Tel. 05136/8002-33  
www.expert-burgdorf.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
31275 Lehrte · Parkstr. 30  
Zuckerfabrik · Tel. 05132/88867-0  
www.expert-lehrte.de

(Firmensitz: Burgdorf)  
29229 Celle · Zur Hasselklinik 3  
Tel. 05141/93456-0  
www.expert.de/celle

**COUPON DER WOCHE**

DVD – Paw Patrol - Der Mighty Kinofilm  
• FSK: 0

**10.-**

# Stadt informiert ihre Bürger auch über Instagramaccount

Der neue Social Media Kanal der Stadt ist ab sofort unter @stadt.burgwedel zu finden

**BURGWEDEL.** Ab sofort informiert die Stadt Burgwedel ihre Bürgerinnen und Bürger auch auf der Social-Media-Plattform Instagram. Auf dem Account @stadt.burgwedel erhalten Nutzerinnen und Nutzer der Plattform aktuelle Informationen aus Stadt, Verwaltung und Politik sowie Veranstaltungstipps und Einblicke hinter die Kulissen der verschiedenen Ämter und Einrichtungen.

„Das Soziale Netzwerk Instagram ist für uns ein schöner Kommunikationskanal, um die Menschen in Burgwedel zu erreichen, die mit dieser Plattform

bereits vertraut sind“, sagt Bürgermeisterin Ortrud Wendt. „Um die Arbeit der Stadtverwaltung transparenter und Sachverhalte verständlicher zu machen, gehen wir jetzt den nächsten Schritt und starten mit einem städtischen Instagram-Account.“

Ansprechpartnerin für die Betreuung des Social-Media-Kanals der Stadt Burgwedel ist Lisa-Kathrin Welzel, seit Anfang Mai diesen Jahres Mitarbeiterin für Verwaltungskommunikation im Team der Verwaltungsleitung. „Seit meinem Start bei der Stadt Burgwedel war es mir ein Anliegen,



gen, die schwellenarme Kommunikation zu den Burgwedelerinnen und Burgwedelern auszubauen. Instagram bietet uns als Verwaltung die Möglichkeit, Informationen schnell und unkompliziert zu streuen und spannende Themen mit Hintergrundinformationen aufzuarbeiten und in den Fokus zu nehmen.“

**Ab sofort informiert die Stadt Burgwedel ihre Bürgerinnen und Bürger auch auf der Social-Media-Plattform Instagram.**  
Foto: © Stadt Burgwedel

## Vocal Couch singt in St. Marcus

Weihnachtskonzert mit Glühwein und Keksen

**WETTMAR.** Endlich wieder ein Konzert in der Weihnachtszeit: Die drei Sängerinnen vom Terzett „Vocal Couch“, Stefanie Blänkner, Antje Brinkmann und Friederike Knigge freuen sich, dass nach 3-jähriger Pause das traditionelle Weihnachtskonzert in der St. Marcus Kirche Wettmar stattfinden kann.

Das Konzert findet am Donnerstag nach dem 3. Advent statt. Das ist in diesem Jahr der 21. Dezember 2023, Beginn ist um 19.30 Uhr. Die Zuhörer können sich auf ein buntes Programm von traditionellen bis modernen Weihnachtsliedern freuen.

Neben Liedern, die a cappella gesungen werden, lassen sich die drei Sängerinnen von der wunderbaren Pianistin Nadia Yotzova begleiten. Als special guests holt Vocal Couch sich dieses Jahr den Schulchor der Montessori-Grundschule Wedemark aus Bissendorf-Wietze unter der Leitung von Anke Sannes dazu.



**Das Terzett Vocal Couch mit den Sängerinnen Stefanie Blänkner, Antje Brinkmann und Friederike Knigge gibt am 21. Dezember ein Weihnachtskonzert in der St.-Marcus-Kirche.**  
Foto: Privat

Die Zuhörer erwartet also nicht nur ein akustisches Erlebnis, sondern auch ein optischer Genuss. Der Altarraum der Kirche wird auch in diesem Jahr wieder festlich beleuchtet. Um

den Abend gemeinsam ausklingen zu lassen gibt es Glühwein, Kinderpunsch und Kekse. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird im Anschluss an das Konzert gebeten.

## Kinder putzen Stolpersteine

**GROSSBURGWEDEL (bs).** Zu Beginn des jüdischen Lichterfests Chanukka sollten auch die Stolpersteine in Großburgwedel wieder strahlen und die Bevölkerung daran erinnern, welch schreckliche Zeiten das jüdische Leben vor weniger als 100 Jahren in Deutschland zeichneten.

Auch die jüngste Generation half mit: Die Schülerinnen und Schüler der vierten Klasse aus Kleinburgwedel und Thönse polierten die Messingsteine für die Kinder, die in der „Ausländerkinder-Pflegestätte“ ums Leben kamen, in Großburgwedel fleißig und legten Blumen an der Gedenkstätte nieder. Gemeinsam mit Jeannine Schneider, Schulleitung der Sonnenblu-

menschule Thönse, und Anna-Marie von Badewitz, Schulleiterin der Burgschule Kleinburgwedel, wurden die Kinder nach der Aufregung um das Putzen für eine Gedenkminute ganz still. Der Stolperstein von Dr. Alb-

recht David am Alten Postweg wurde von Umweltbeauftragten Malte Schubert und Bürgermeisterin Wendt gereinigt. Auch hier markierten weiße Rosen die Stelle auf dem Bürgersteig.



**Die Schülerinnen und Schüler der vierten Klasse aus Kleinburgwedel und Thönse polierten die Messingsteine für die Kinder, die in der „Ausländerkinder-Pflegestätte“ ums Leben kamen.**  
Foto: Stadt Burgwedel

## Weihnachtsmarkt mit Konzert

**GROSSBURGWEDEL.** Der 10. Jahrgang der IGS Burgwedel veranstaltet am Dienstag, 19. Dezember, in der Agora der IGS einen Weihnachtsmarkt mit Konzert. Los geht's um 17 Uhr mit dem Weihnachtskonzert, ab etwa 18 Uhr startet der Weihnachtsmarkt mit vielen selbst

hergestellten Leckereien des Wahlpflichtkurses Hauswirtschaft und kleinen Basteleien der anderen Kurse des 10. Jahrgangs.

Der Eintritt ist frei; über eine Spende zugunsten der Abschlussfeierlichkeiten würde sich der 10. Jahrgang freuen.

## Bilderbuchkino mit dem kleinen Igel

**WETTMAR.** Beim Bilderbuchkino können Kinder ab drei Jahren die Geschichte „Der kleine Igel und der Weihnachtsschlitten“ erleben. Die Vorstellung beginnt am Dienstag, 19. Dezember, um 17 Uhr in der Bücherei Wettmar, Heinrich-Werth-Straße 5. In

dem Buch bittet der Weihnachtsmann den kleinen Igel um Hilfe beim Verteilen der Geschenke. Ob er es wohl schafft, alle Weihnachtspäckchen rechtzeitig abzuliefern? Der Eintritt ist frei und eine Anmeldung ist nicht nötig.

## Auftritt des Schulchors

**GROSSBURGWEDEL.** Der Schulchor der Grundschule Großburgwedel singt auch in diesem Jahr in der Adventszeit mit den Kindern Weihnachtslieder unter freiem Himmel an der Von-Alten-Straße. Das Singen beginnt am Donnerstag, 21. Dezember, um 10.30 Uhr etwa auf Höhe der Bücherei. Während

des Singens bieten die Kinder der Grundschule selbst gebackene Kekse und Kinderpunsch gegen Spende zum Wohl des Fördervereins an.

In diesem Jahr wird auch erstmals der Bienenhonig der Bienenklasse angeboten. Die Erlöse kommen ebenfalls dem Förderverein zugute.

## Babylotsen kommen nach Burgwedel

**REGION.** Schwangerschaft, Geburt, Elternschaft: Ein Kind verändert das Leben junger Eltern von Grund auf. Viele fühlen sich aufgrund der neuen Situation ohnehin schon verunsichert. Kommen dann noch gesundheitliche, soziale oder finanzielle Belastungen hinzu, kann das verheerende Folgen haben für die ganze Familie.

Hier setzt das Programm „Babylotsen Region Hannover“ an: Schon in der Geburtsklinik nehmen die Babylotsen Kontakt zu den Eltern auf, stehen beratend zur Seite und vermitteln auf Wunsch der Familien an Angeboten vor Ort weiter. Sie unterstützen Eltern dabei, sich von Anfang an

im Umgang mit ihrem Baby sicherer zu fühlen. „Damit schließt das Programm die Lücke zwischen der Gesundheitshilfe und den Frühen Hilfen und stärkt die Selbstversorgungskompetenz der Familie“, sagt die Sozialdezernentin der Region Hannover Andrea Hanke. Jetzt hat die Regionsversammlung das erfolgreiche Programm nach der dreijährigen Pilotphase am Regionsklinikum Neustadt verstetigt und außerdem einstimmig beschlossen, es auf weitere Standorte des Regionsklinikums in Großburgwedel und Gehrden auszuweiten. Weitere Informationen gibt es auf der Internetseite [www.hannover.de/Babylotsen](http://www.hannover.de/Babylotsen).



# Silberrang sichert erneuten Aufstieg für die Turnerschaft

Erfolg der TSG-Kunstturnerinnen im Mannschaftswettbewerb im Rückrundenwettbewerb in Hildesheim

**GROSSBURGWEDEL.** Nach einer sehr starken Hinrunde waren die Kunstturnerinnen der Turnerschaft Großburgwedel e.V. (TSG) Fenja Börner, Nova Baumgartner, Julie Klaus, Stefanie Warmbold, Lisa Wölk und Antonia Schrader beim Rückrundenwettkampf im Mannschaftswettbewerb der Landesliga 2 im November in Hildesheim hoch motiviert. Das Ziel der Sportlerinnen von Trainerin Elena Fokina war es, den 2. Platz aus der Hinrunde zu verteidigen und den zweiten Aufstieg in Folge zu realisieren.

Die harte Trainingsarbeit der zurückliegenden Wochen zahlte sich aus. Durch neue Elemente und konstant gute Leistungen jeder Sportlerin erzielten die TSG-Turnerinnen die beste Mannschaftswertung am Boden und Balken. Im Vergleich zur Vorrunde steigerten sie sich mit



153,9 Punkten nochmal um rund acht Punkte.

Mit einem Gesamtergebnis von 299,7 Punkten sicherte sich die TSG den Silberrang der Landesliga 2 hinter dem Team des TSV Vordorf und vor der Mannschaft des TuS Blau-Weiß Lohne! Wie bereits in der vergangenen Saison bedeutet der 2. Platz den Aufstieg in die Landesliga 1, in welcher im kommenden Jahr Punkte gesammelt werden. Mit dem Erfolg gehen die Kunstturnerinnen noch motivierter in die Vorbereitung und die Mannschaft freut sich, neue Figuren und Elemente zu trainieren, um im nächsten Jahr an den Erfolgen anzuknüpfen.

**Die Kunstturnerinnen der TSG mit ihrer Trainerin Elena Fokina (Mitte) steigen durch eine starke Teamleistung in die Landesliga 1 auf.**

Foto: TSG

# Krankheitswelle trifft die Schulen

An der IGS Burgwedel fehlen bis zu 20 Prozent der Lehrkräfte – und auch andernorts wird das Personal knapp

**BURGWEDEL (jar).** Erkältungen, Grippe, Corona: Derzeit leiden viele Menschen unter einem Infekt. Zahlreiche Bildungseinrichtungen sind von der Krankheitswelle betroffen. Niedersachsenweit haben Schulen derzeit Schwierigkeiten, den Unterrichtsbetrieb aufrechtzuerhalten. Auch die Burgwedeler Schulen bekommen die Erkältungswelle zu spüren – und müssen teilweise zu Notlösungen greifen.

Hohe Krankenstände gibt es etwa an der IGS Burgwedel. „Wir haben derzeit 20 Prozent Lehrerausfall“, sagt IGS-Schulleiter Marco Gerhard Schinze-Gerber. Der Schulleiter erinnert an Zahlen im vergangenen Jahr. Damals seien sogar noch zehn Prozent mehr Lehrerinnen und Lehrer ausgefallen. Rund 50 Lehrkräfte unterrichten 485 Schülerinnen und Schüler an der IGS. Bis zu 20 Prozent Ausfall fehlen also zehn Lehrkräfte. Den Pflichtunterricht von der zwei-

ten bis zur fünften Stunde kann die IGS fast immer aufrecht erhalten. Der Nachmittagsunterricht indes wird nicht vertreten – und fällt aus. Laut Schinze-Gerber sind weitere Maßnahmen wie Studententage und Homeschooling aber nicht notwendig. Bei der Schülerschaft hielten sich die Krankmeldungen derzeit noch im Rahmen. Schinze-Gerber rechnet damit, dass die Krankheitswelle im Januar und Februar noch zunimmt.

Dem Gymnasium Großburgwedel macht die Krankheitswelle ebenfalls zu schaffen. Die größte Schule Burgwedels mit 1150 Schülerinnen und Schülern und mehr als 80 Lehrerinnen und Lehrern muss nach Angaben von Direktor Robert Baberske gerade den Ausfall von sieben Pädagogen regeln. Bisher gelingt das noch. „Bislang musste in keiner Klasse der Unterricht ausfallen“, sagt der Schulleiter. In Fällen, wo Fachlehrkräfte



**Vor allem am Nachmittag fällt momentan aufgrund zahlreicher erkrankter Lehrkräfte der Unterricht aus.**

Foto: Thea Ball (Archiv)

nicht ersetzt werden könnten, bekomme die Klasse passendes Material, um den Unterrichtsstoff weiter zu bearbeiten. „Wer krank ist, soll zu Hause bleiben, das gilt auch für die Schüler“, sagt Baberske.

An der Grundschule Großburgwedel bestche hingegen ein hoher Krankenstand unter den Schülern, berichtet Schullei-

ter Nils Thönissen. Rund 300 Mädchen und Jungen besuchen Burgwedels größte Grundschule – genaue Zahlen, wie viele Kinder fehlen, nennt Thönissen nicht. Auch unter den Lehrkräften vermeldet der Schulleiter krankheitsbedingte Ausfälle, ebenso unter den Mitarbeitern im Ganztagsbereich. Weil aber die Grundschulen in Burgwedel

allesamt „verlässlich“ sind, gibt es keinen Unterrichtsausfall. Dafür sorgen die zusätzlichen pädagogischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die vertreten. „Diese sind bei uns im Dauereinsatz“, sagt der Schulleiter.

Unterdessen hat die Erkältungswelle auch die Maria-Sibylla-Merian-Grundschule Fuhrberg erreicht. Nach Angaben der Schule fehlen mittlerweile einige Erzieher im Nachmittagsbereich. Grund zur Sorge ist das aus Sicht der Schule allerdings nicht. Es sei eben Winter und damit gerade die Zeit der krankheitsbedingten Ausfälle.

„Wenn kein Lehrer oder pädagogischer Mitarbeiter zur Verfügung steht, führen wir zwei Klassen zusammen“, sagt Sandra Müller-Herzberg, Schulleiterin der Grundschule Wettmar. Sie spricht aber nicht von einer Krankheitswelle, auch wenn ihr zufolge zehn Prozent der insgesamt 144 Schüler aktuell fehlen.

# Mats Böhm Dritter beim Kochwettbewerb der Region

**THÖNSE (ks).** Bei einem regionsweiten Wettbewerb hat der Nachwuchskoch Mats Böhm sein Talent unter Beweis gestellt. Der 21-Jährige absolviert seine Ausbildung im Gasthaus Lege in Thönse – und sicherte sich beim „Preis des Präsidenten der Region Hannover“ jetzt den dritten Platz. Im vergangenen Jahr hatte er bereits die „Veggie-Challenge“ für sich entschieden.

Seine Leidenschaft fürs Kochen entdeckte Böhm bei einem Auslandsjahr in Kanada. „Das gibt es da als reguläres Schulfach. Immer eine Klasse hatte die Mensa unter sich und kochte für alle“, erinnert er sich. Mit hochwertigen, frischen und regionalen Produkten kreativ arbeiten zu können, das schätzt Böhm an seinem Beruf – und auch an seinem Ausbildungsbetrieb. Tütenaufreißer nennt der Nachwuchskoch die Gastronomen, die vielen Fertigprodukten arbeiten. Im Gasthaus Lege kämen diese nicht in den Topf oder Bräter, betont er.

Was er nach seiner Prüfung im Sommer kommenden Jahres vorhatte? Ganz genau wisse er das noch nicht. „Wenn man die Zeitung aufschlägt, gibt es so unendlich viele Möglichkeiten“, sagt Böhm. Sein Ausbilder Hinrich Schulze nickt zustimmend: „Köche sind gesucht.“ Viele seiner Kollegen hätten so Erfahrungen in ganz verschiedenen Län-



**Mats Böhm (links) und sein Chef Hinrich Schulze freuen sich über den dritten Platz beim Regionswettbewerb.**

Foto: Sandra Köhler

dern gesammelt. „Es gibt ja überall andere Esskulturen“, sagt Böhm.

Seinen Fokus möchte er jedenfalls darauf legen, anderen Köchen der gehobenen Küche oder sogar Sterneköchen in die Kochtöpfe zu gucken und von ihnen zu lernen. Nicht, um sie nachzuahmen, sondern um seine eigene Handschrift zu entwickeln.

Es gäbe durchaus einiges, das er nicht bestellen würde, weil er es nicht möge, sagt der Auszubildende und fügt hinzu: „Aber als Koch probiere ich alles, was ich herstelle.“ Durch seinen Beruf wisse er die Leistung der Kollegen zu schätzen, wenn er mal essen gehe – könne aber auch

unterscheiden, was frisch selbst hergestellt sei oder eben nicht. Zu Hause mag er sich übrigens an seinen freien Tagen eher nicht an den Herd stellen. „Da ich noch bei meinen Eltern wohne, kocht dann meist meine Mutter.“

Ob der Traumberuf auch Schattenseiten hat? Ja. Die Arbeitszeiten beispielsweise. Man stehe vorwiegend abends und am Wochenende in der Küche, wenn andere frei hätten. „Dafür kann ich einkaufen gehen, wenn die anderen arbeiten“, nimmt es Böhm pragmatisch. Auch das Gehalt dürfte etwas höher sein – wobei sich das dank des Fachkräftemangels bereits gebessert habe, sagt sein Chef.

# Spieleabend der Ortsfeuerwehr

**KLEINBURGWEDEL.** Mitglieder der Ortsfeuerwehr sind zum Skat-, Doppelkopf- und Kniffel-Turnier am Sonnabend, 13. Januar, um 19 Uhr im Gerätehaus, Bahnhofstraße 2, eingeladen.

Die Teilnahme kostet 15 Euro. Zu gewinnen gibt es Sach- und Fleischpreise. Anmeldung bis 4. Januar an sonnefeld@feuerwehr-kleinburgwedel.de oder Telefon 0171 75 83 021.

# Michael Matthias ist Deutscher Meister im Schwimmen

**BURGWEDEL.** Der Schwimmverein Burgwedel hat seit dem letzten Wochenende einen Deutschen Meister. Michael Matthias heißt er und ist der neue Deutsche Meister der Masters im Schwimmen über die 200 Meter Freistil-Distanz in der Altersklasse 60. Mehr als sieben Sekunden trennten ihn vom Zweitplatzierten. Damit aber nicht genug. Michael Matthias sicherte sich über 100 Meter Rücken auch den zweiten Platz in seiner Altersklasse. Über die 50 Meter Rücken verpasste er nur sehr knapp das Treppchen mit einer Zehntelse-

kunde. Die Entscheidung fiel Anfang Dezember im Stadionbad Hannover bei den Deutschen Kurzbahnmeisterschaften der Master im Schwimmen. Mehr als 1.500 Schwimmer aus 314 Vereinen des Deutschen Schwimmverbandes reisten am ersten Adventswochenende nach Hannover, um ihre Kräfte zu messen. Dieser Wettkampf hatte es in sich. So hatten die Organisatoren nicht nur mit technischen Schwierigkeiten an der Anzeigetafel zu kämpfen – auch organisatorisch war es eine Herausforderung. So musste der Wettkampf für 20 Minuten unterbrochen werden, da die maximale Kapazität des Stadionbades von 950 Personen erreicht war. Erst nachdem diese Zahl wieder unterschritten war, konnte der Wettkampf fortgesetzt werden.

Für den Burgwedeler Schwimmverein ging nicht nur Michael Matthias an den Start. Auch Laura Conrad, Jonathan Besdo, Claudia Benndorf und Sophia Matthias starteten insgesamt 20 mal an diesem Wochenende.



**Die Masterschwimmer des SV Burgwedel (von links): Laura Conrad, Jonathan Besdo, Michael Matthias und Sophia Benndorf.**

Foto: SV Burgwedel

# Weihnachtlicher Landmarkt

**GROSSBURGWEDEL.** Der Landmarkt in Großburgwedel taucht in weihnachtliche Stimmung. Am 23. Dezember gibt es auf dem Landmarkt auf dem Domfrontplatz einen weihnachtlichen Ausklang, zu dem die CDU Großburgwedel herzlich einlädt.

Martin Müsen wird mit seinem Weinhandel und Glühwein vor Ort sein, Sven Harder schenkt sein Bier aus der Burgwedeler Brauerei aus und Sebastian Manstein wird leckere Crepes-Variationen anbieten – auch weihnachtliche Crepes. Ein Schmalzkuchenbäcker ist angefragt.

Als musikalische Begleitung wird der Burgwedeler Mi-Ma-Mu-Kinderchor auftreten und Weihnachtslieder singen. Drehorgelmusik rundet das bunte Programm ab. Ab 11 Uhr werden die

Sängerinnen und Sänger auftreten. Natürlich sind auch die üblichen Stände vertreten: der Gemüsestand von der Familie Schönhoff, die Fleischerei mit lokalen Wildangeboten und natürlich der Honigstand mit schönen Geschenken zum Fest. Neben vielen Sorten Honig umfasst das Angebot Honigkerzen, Honigbonbons und mehr.

Kommunalpolitiker der CDU werden vor Ort ihren letzten Stammtisch des Jahres 2023 abhalten und stehen für Fragen und Anregungen rund um die Politik in Burgwedel bereit. Die CDU Großburgwedel lädt daher herzlich ein und freut sich auf viele Gespräche, Anregungen und Tipps. Und vielleicht einfach auch einfach mal auf ein schmackhaftes Getränk und gute Laune zum Jahresausklang.

# Friedenslicht kommt nach Burgwedel

**BURGWEDEL.** Die evangelische Jugend der Kirchengemeinde St. Marcus lädt zu den Aussendungsfeiern des Friedenslichtes ein, die Jugendliche selbst vorbereitet haben. Das Friedenslicht wird in Bethlehem entzündet und erreicht dann über Wien auch Hannover. Wie in jedem Jahr übernehmen die Pfadfinder die Verteilung des Friedenslichtes in die Regionen Deutschlands. Die Aussendungsfeiern finden statt am: Montag, 18. Dezember, ab 18 Uhr in der St.-Marcus-Kirche in Wettmar, am Dienstag, 19. Dezember, ab 18.30 Uhr in der Ka-

pelle in Engensen sowie am Mittwoch, 20. Dezember, ab 18 Uhr in der Kapelle in Thönse. Im Anschluss gibt es die Möglichkeit zum Austausch bei Keksen und warmen Getränken. Von St. Marcus aus geht das Friedenslicht in die anderen Burgwedeler Gemeinden. Die weiteren Termine sind dann am Donnerstag, 21. Dezember, ab 18 Uhr in der Pfadfinderhütte in Großburgwedel, am Freitag, 22. Dezember, ab 18 Uhr in der Kirche in Fuhrberg und am Sonnabend, 23. Dezember, ab 18 Uhr im Haus der Kirche in Kleinburgwedel.

**HOFFMANN UMZÜGE**  
Wir bringen Sie nach Hause.

Umzüge  
Haushaltsauflösung  
Entrümpelung

(0 5139) 9 53 10 40

33271901\_002623

**Ihre Anzeige in diese Zeitung.**

**Karin's**  
schmucklädchen

... weil wir tolle last Minute Geschenke haben!

Am Langen Felde 5 Von - Alten - Str. 6  
30900 Mellendorf 30938 Burgwedel  
Tel. 05130 - 4520 Tel. 05139-696237  
karins-schmucklaedchen.de

33070701\_002623

Über 220x auch in Ihrer Nähe

**Scheibe kaputt?**  
Wir kommen zu Ihnen mit unserem kostenlosen mobilen Service!

Qualitätsrichtlinien der joined Autoglas TÜV Rheinland Cert geprüft

Partner vieler Versicherungen

**joined AUTOGLAS** Lehrte/Isernhagen

Sehnder Str. 27, Lehrte, Tel.: 05132 - 8 85 81 06  
Sattlerstraße 2, Isernhagen, Tel.: 05136 - 9 76 52 66

7028401\_002623

**Senioren-Landhaus Kirchhorst**  
Inh. Karina Lawson

Wohlbefinden durch aktivierende Pflege in familiärer Atmosphäre

Tel.: 05136 84813

- Aktivierende Pflege in familiärer Atmosphäre
- Wohnen im Grünen, von Tieren umgeben
- Therapieangebote

Steller Str. 32 · 30916 Isernhagen-Kirchhorst · Tel. 05136/848 13

9028001\_002623

**Professionelle Badrenovierung:**  
staubarmer Umbau, 3D Badplanung & alles aus einer Hand!

**Strauß**  
Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: info@duschenausglas.com  
www.strausseduschen.de

05130-95 32 11

13282601\_002623





Die Stadtmajestäten mit Bürgermeisterin Ortrud Wendt und Henning Kühl, dem Vorsitzenden der Arbeitsgemeinschaft der Burgwedeler Schützenvereine. Foto: Privat

## Stadtkönige 2024 ermittelt

Wettbewerb auf dem Schießstand der SG Engensen

**BURGWEDEL.** Auf dem Schießstand der SG Engensen fand das Stadtkönigsschießen 2024 statt. Hier kämpften die amtierenden Majestäten aus allen Vereinen der Stadtteile um die Stadtkönigswürde.

Der Wettkampf um den Stadtjugendkönig / Stadtjunior-könig wurde unter folgenden Bedingungen ausgetragen: Die amtierenden Majestäten haben mit dem Luftgewehr 2 Sätze à 3 Schuss auf die elektronische Scheibe abgegeben. Die Ermittlung der Gewinner erfolgte durch Teilerwertung.

Beim Stadtkönig / Stadtkönigin waren die Bedingungen etwas anders. Hier musste jeder Teilnehmer 5 Schuss mit dem KK-Gewehr und 5 Schuss mit dem Luftgewehr abgeben. Für die Wertung wurden aus jedem Satz die 3 besten Schüsse zusammengezählt. Derjenige mit der höchsten Ringzahl wurde Stadtkönig oder Stadtkönigin.

Die Ergebnisse lauteten wie folgt: Jugendkönig/Jugendkönigin wurde Paul Jonas Hennings

vom SV Kleinburgwedel mit 152,86 Gesamtteiler, gefolgt von Maris Schirmer (SV Großburgwedel mit 153,06 Gesamtteiler) und Johanna Rühling (SV Wettmar mit 169,50 Gesamtteiler).

Juniorenkönigin wurde Emely Niebuhr von der SG Engensen mit 97,27 Gesamtteiler, die Plätze zwei und drei belegten David Gerdes (SV Großburgwedel mit 224,01 Gesamtteiler) und Jonas Beimfohr (SV Kleinburgwedel mit 369,26 Gesamtteiler).

Den Titel Stadtdamenkönigin sicherte sich Isabella Ocker vom SV Großburgwedel mit 59 Ring, gefolgt von Bianca Sommer (SV Fuhrberg mit 56 Ring) und Lisa Speckmann (SV Kleinburgwedel mit 55 Ring).

Beim Schießen um den Stadtkönig hatte Olav Lahmann von der SG Engensen mit 59 Ring die Nase vorn. Die Plätze zwei und drei belegten Mike Ocker (SV Großburgwedel mit 58 Ring) und Jonathan Stöckmann (SV Kleinburgwedel mit 54 Ring).

# Wintereinbruch verlängert Arbeiten an Vatter-Kreuzung

Die Region Hannover hatte ursprünglich gehofft, dass der Kreisel bis Weihnachten fertig wird

**GROßBURGWEDEL (tal).** Die Erdhügel sind weiß, doch im Schneetreiben leuchtet die orange Kleidung der Bauarbeiter: Trotz widriger Bedingungen sind Bauarbeiten an der Vatter-Kreuzung in Großburgwedel am Freitagvormittag im Gange. Am Tag davor hatte die von der Region beauftragte Firma Matthäi die Arbeiten zur Sanierung der Ortsdurchfahrt nach rund einer Woche witterungsbedingtem Stillstand wieder aufgenommen. Dennoch wird der Kreisel wohl nicht, so wie es sich die Region Hannover erhofft hatte, bis Weihnachten fertig werden. „Nach derzeitigem Stand sieht es nicht danach aus“, sagt der Pressesprecher der Region, Christoph Borschel.

Der Schnee und die Temperaturen um den Gefrierpunkt machten es für die Baufirma von Mittwoch, 29. November, bis Mittwoch, 6. Dezember, unmöglich, die Arbeiten für den Kreisel an der Ecke Hannover-sche Straße/Fuhrberger Straße fortzuführen. Der neu einsetzende Schneefall am Freitagmorgen wäre eigentlich Grund genug für die Bauarbeiter, die Schaufel wieder beiseitezulegen. In Anbetracht des ohnehin nahenden Wochenendes entschieden sie sich anders. „Wir ziehen das jetzt durch“, sagt einer der Arbeiter, während er mit seinen Kollegen ein Rohr für den Regenwasserkanal verlegt.

Grundsätzlich würden Temperaturen um die 5 Grad Celsius benötigt, sagt Borschel. „Je nachdem, wie sich das Wetter in den nächsten beiden Wochen entwi-



„Wir ziehen das jetzt durch“: Trotz erneuten Schneetreibens gehen die Arbeiten auf der Baustelle an der Vatter-Kreuzung am Freitagvormittag weiter. Foto: Thea Ball

ckelt, könnten noch die Betonarbeiten ausgeführt werden.“ Die Beschäftigten auf der Baustelle sind da skeptisch. „Wenn das mit dem Wetter so weitergeht, dann wird das nichts“, sagt einer von ihnen. Getan hat sich allerdings schon einiges: Aus dem Schnee ragen Steine hervor; die sogenannte Randeinfassung ist schon vorhanden. Das ist auch einer Anwohnerin aufgefallen, die häufiger an der Baustelle vorbeiläuft. „Die Leute sind unheimlich fleißig“, sagt die Großburgwedelerin.

Das Ziel, bis Weihnachten fertig zu werden, war ohnehin sportlich gewesen. Schon als Roman Machmer vom Fachbereich

Verkehr der Region auf einer Infoveranstaltung Ende Oktober den Wunschtermin nannte, hieß es, dass das vom Wetter abhinge. Einen neuen Termin für die Fertigstellung kann die Region derzeit noch nicht nennen.

### AUCH AM RATHAUS SOLL EIN KREISEL ENTSTEHEN

„Dann ist das halt Mitte Januar fertig, das tut auch nicht weh“, sagt Günther Krüger. Der Großburgwedeler hat sich ins Schneetreiben nach draußen gewagt, um sich mal an der Kreuzung umzusehen. „Das ist doch auch keine langwierige Baustelle. Etwas anderes wird

das am Rathaus“. Wie an der Vatter-Kreuzung soll auch am Rathaus ein Kreisel entstehen.

Das, was Krüger im Schnee schon erkennen kann, gefällt ihm. Besonders Autofahrende, die früher aus Richtung Schulzentrum kommend in die Fuhrberger Straße gefahren seien, wären häufig über den Gehweg gefahren, um Linksabbieger zu passieren, moniert Krüger. „Das war ja kein Dauerzustand.“ Der Rad- und Gehweg werde künftig etwas breiter sein, stellt der Großburgwedeler bei seinem Rundgang erfreut fest. Ob die Straße dann noch breit genug für Lkw sei, müsse sich zeigen. Autofahrende dagegen dürften

alles andere als erfreut sein über die Verzögerung. Die Sperrung der Kreuzung wirkt sich spürbar aus. Anwohnende der Seitenstraßen klagen über ein hohes Verkehrsaufkommen.

Aufgrund fehlender Ausschilderung verirren sich zudem noch immer Menschen, die nicht ortskundig sind, in die Sackgassen. Obwohl das Krankenhaus als einziger Ort inzwischen ausgeschildert wird, finden auch Fahrerinnen und Fahrer von Rettungswagen nicht immer den richtigen Weg. Allein am Freitagvormittag wenden mindestens zwei Rettungswagen an der Absperrung – beide sind mit Blaulicht unterwegs.

## Adventskalender von HAZ und NP

Jetzt mitmachen und gewinnen



GUTSCHEIN für 4 Personen

- Fahrt mit historischer Straßenbahn
- Fahrt mit der Maschseeflotte
- Modell eines Hybridbusses

ÜSTRA

Verbindlich sind die Beförderungsbedingungen und Tarifbestimmungen der Üstra. Preis laut Tarif.

Einkaufsgutschein über 5.000 Euro!

möbel staude Die Besten im Norden

Autohaus Günther Hannover

burckhardt Das Rad & Pedelec-Haus

## Tagesgewinne und die Chance auf einen E-Corsa, E-Bike, Einkaufsgutschein oder ÜSTRA-Paket!

Verbrauchswerte: Corsa Electric, 50 kW Batterie, 100 kW (136 PS), Stromverbrauch nach WLTP\*, kombiniert: 16,1-15,8 kWh/100km; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 0 g/km; elektrische Reichweite: bis zu 354 km; Effizienzklasse: A+++, Ladezeit ca. 5,25h (ca. 11kW, 3-phasig) \*Bei den Angaben handelt es sich um Herstellerangaben. Die Werte wurden nach dem realitätsnäheren Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt, dass das Prüfverfahren unter Bezugnahme auf den NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) ersetzt.



# So können Sie selbst vor Ort in Burgwedel Gutes tun

Hygieneartikel für die Tafel oder Geld für die Bürgerstiftung – Möglichkeiten, vor Ort zu spenden

**BURGWEDEL (tal).** Ob Geschenke für bedürftige Kinder oder eine Finanzspritze für Hilfsorganisationen: In der Weihnachtszeit ist die Spendenbereitschaft vieler Menschen besonders hoch – und eine Geschenkspende ist auch eine gute Alternative zum klassischen Weihnachtsgeschenk, wenn Beschenke schon alles besitzen. Wir haben ein paar Möglichkeiten zusammengestellt, wo man in Burgwedel Gutes tun kann.

Die Burgwedeler Tafel freut sich über Sachspenden. Neben haltbaren Lebensmitteln werden vor allem Hygieneartikel wie etwa Zahnpasta und Duschgel benötigt. „Das sind Dinge, die wir von den Supermärkten nicht bekommen“, sagt der Tafelvorsitzende Gerd Duckstein. Wer spenden will, kann die Lebensmittel und Hygieneartikel montags, dienstags und mittwochs in der Zeit von 9 bis 12 Uhr bei der Tafel, Gartenstraße 8, abgeben.

Die seit fünf Jahren bestehende Bürgerstiftung finanziert über das Jahr verteilt zahlreiche Projekte in Burgwedel, unter anderem Ferienangebote für Kinder, Blühstreifen und Aufführungen für Schülerinnen und Schüler. Spenden sind jederzeit willkommen. Weitere Infos dazu gibt es im Internet auf [buergerstiftung-burgwedel.com](http://buergerstiftung-burgwedel.com).

Wie hoch die Spendenbereitschaft in Burgwedel ist, zeigt etwa die gemeinsame Weihnachtsaktion von Bürgerstiftung, Sparkasse und Tafel. Eigentlich hätte man dort noch bis zum 12. Dezember Wünsche



von Kindern, deren Familien Kunden bei der Tafel sind, erfüllen können. Die 124 Sterne, die dafür an einem Baum in der Sparkasse hingen, sind allerdings schon restlos vergriffen. „Wir haben eigentlich gedacht, dass wir auf Sternen sitzen bleiben“, sagt der Vorsitzende der Bürgerstiftung, Walter Heitmann, erfreut.

Die Ortsgruppe Südheide von Unicef, zu der unter anderem Burgwedel, Isernhagen und die Wedemark gehören, verkauft an zahlreichen Stellen Weihnachtskarten. Der Erlös kommt Kindern in Not weltweit zugute.

Erhältlich sind die Karten etwa in der Burg-Apotheke in Großburgwedel, Von-Alten-Straße 2, bei der Erlen-Apotheke und dem Schreibwarengeschäft Tante Emma in Altwarmbüchen sowie in der Delphin-Apotheke in Isernhagen N.B.

Die Brasilien-Uganda-Hilfe, die Mitglieder der katholischen Kirchengemeinde St. Paulus in Großburgwedel vor 30 Jahren gegründet haben, ermöglicht unter anderem zahlreichen Kindern in Uganda den Schulbesuch. Wer den Verein dabei unterstützen möchte, kann entweder ab 450 Euro im Jahr eine

Patenschaft für ein Kind übernehmen oder selbst gewählte Beträge spenden. Weitere Informationen dazu gibt es im Internet auf [brasilien-uganda-hilfe.de](http://brasilien-uganda-hilfe.de).

Die Gertrud-Wöhler-Stiftung unterstützt Bedürftige in Großburgwedel und in Meitze (Wedemark). Die Stiftung leistet sowohl einmalige Bezuschussungen als auch monatliche Zahlungen an Menschen, die in finanzielle Not geraten sind. Im Jahr 2022 kamen rund 40.000 Euro an Spendengeldern zusammen. Wer spenden möchte, findet weitere Informationen auf der

Internetseite [heimatstube-grossburgwedel.de](http://heimatstube-grossburgwedel.de).

Die evangelischen Kirchen sammeln in der Weihnachtszeit für Brot für die Welt. „Wir wollen nicht nur Menschen vor Ort, sondern auch die, die weiter weg leben, unterstützen“, sagt Wettmars Pastorin Reni Krukemeyer-Zettel.

Wer etwas dazugeben möchte, kann das in Burgwedel über die Kollekten der Kirchengemeinden und in den jeweiligen Gemeindebüros tun – oder auch direkt über die Internetseite [brot-fuer-die-welt.de](http://brot-fuer-die-welt.de) spenden.



„Party before Christmas“ mit Looptheband aus Burgwedel. Foto: Horst Koriath

## Endspurt mit Looptheband

„Party before Christmas“ im Gasthaus am Markt

**GROSSBURGWEDEL.** Looptheband aus Burgwedel läutet den Endspurt auf Weihnachten ein. Mit ihrer schon fast traditionellen „Party before Christmas“ bringt sie die Gäste und Fans in Stimmung. Die Musik der Band geht nicht nur in den Fuß, sondern auch ins Blut.


Hits der 80er Jahre von Earth Wind and Fire, Cool and the Gang, Chic, Rose Royce, Temptation aber auch von Cameo sind im ganz besonderen Loop-Party-Power-Sound arrangiert. Dieses Nischenprogramm erhält durch „uns Uwe“, dem Bandhelden auf den sechs Saiten, eine ganz

besondere Note. Mal soft, mal rockig, jeder Titel wird individuell gespielt.

Die Besetzung der Gruppe ist dann auch nicht ganz alltäglich. Zwei Saxophone heben sich hier neben, Bass, Drums, Gitarre, Bass und Keyboard hervor. Die Bandmitglieder selbst geben immer alles mit Spaß, Spielfreude und Witz. Los geht es am heutigen Sonnabend, 16. Dezember, um 21.00 Uhr in der Gaststätte am Markt in Großburgwedel los. Wie immer sorgt die Wirtin Christa für Getränke und leckerem Essen. Der Eintritt ist frei, wer möchte „legt was in den Hut“.

Angebote von Montag, 18.12. – Samstag, 23.12.2023		
<b>Rinderschmorbraten</b> aus eigener Schlachtung vom Hof Bertram Mellendorf ..... 100 g <b>1,79 €</b>		
<b>Hirschkeule</b> zart und mager ..... 100 g <b>2,99 €</b>		
<b>Wild Schinken</b> einfach lecker ..... 100 g <b>4,99 €</b>		
<b>Kochschinken</b> mild gesalzen und geräuchert ..... 100 g <b>2,19 €</b>		
<b>Hausmacher Mettwurst</b> mindestens 30 Tage gereift ..... 100 g <b>2,99 €</b>		
<b>Geflügelsalat</b> einfach lecker ..... 100 g <b>1,69 €</b>		
<b>Donnerstag, 21.12.2023:</b> <b>Grimsehl's Hochzeitssuppe</b> ..... Port. <b>4,50 €</b>		
<b>Freitag, 22.12.2023:</b> <b>Grünkohl mit Regenwurst,</b> und Salzkartoffeln ..... Port. <b>6,50 €</b>		
Tel. (05130) 22 89 • <a href="http://www.fleischerei-grimsehl.de">www.fleischerei-grimsehl.de</a>		

Fleischerei  
**GRIMSEHL**  
seit 1930



Auch im Nahkauf  
in Fuhrberg!



VINZENZKRANKENHAUS  
HANNOVER

MODERN.  
MENSCHLICH.  
FAIR.

# GEKOMMEN UM ZU BLEIBEN

VINZENZKRANKENHAUS HANNOVER SEIT 1883

KARRIERE.VINZENZKRANKENHAUS.DE

DAS VINZENZKRANKENHAUS HANNOVER GEHÖRT ZUM ELISABETH VINZENZ VERBUND.











XXX **Lutz**

HESSE

Hannovers größte und schönste  
**WEIHNACHTSWELT**  
für Deko-Trends

**GROSSER ABVERKAUF**

Merry  
**X-MAS**

Entdecken Sie unsere große Auswahl an Fachsortiments- und Geschenkartikeln!

**50%** *bis zu* auf alle  
Weihnachts-  
und Geschenkartikel

**Tannenbaum**  
*mieten statt kaufen!*

★ 35 € = BAUM INKL.  
**20 € GUTSCHEIN!**

NEUER BAUM  
ALTER PREIS!  
GLEICHER PREIS  
WIE IN DEN  
VERGANGENEN  
JAHREN.

Mo. – Fr.  
12–18 Uhr  
Sa.  
10–19 Uhr

Attraktive Vorteile gegen Vorlage dieses Coupons:

Hauspreis mindestens

unter UVP

1) + S)

**30%**

+

**20%**

IN ALLEN ABTEILUNGEN

*Zusätzlich*

AUF FAST

**ALLE**

GILT NUR FÜR NEUBESTELLUNGEN GEGEN VORLAGE DIESES COUPONS

Möbel  
Küchen  
Matratzen  
Gardinen  
Leuchten  
Teppiche  
Haushaltswaren  
& Accessoires  
Heimtextilien

Ausgenommen:  
siehe S)  
sowie in dieser  
Werbung  
angebotene  
Ware

1) Auf den UVP bei mit „Hauspreis“ gekennzeichneten Artikeln. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 23.12.2023.  
2) Gilt nur für Neubestellungen gegen Vorlage dieses Coupons. Ausgenommen: siehe S). Soweit anwendbar, Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gültig bis mindestens 23.12.2023.  
3) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“/„Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxxx, Depot, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Soehnle, Tilo und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinkauf und Bücher. Keine Barauszahlung.

Möbel Hesse GmbH • Robert-Hesse-Straße 3  
30827 Garbsen/Hannover an der B6  
Mo. bis Sa. 10–19 Uhr

# Großbaustelle und Sperrungen in den Altdörfern

Die Sanierung der K113 in Isernhagen F.B. und K.B. soll 2024 beginnen

**ISERNHAGEN (car).** Die Ortsdurchfahrt von Isernhagen F.B. und K.B. ist in keinem guten Zustand – aktuell gilt aufgrund der vielen Straßenschäden auf der kompletten Länge ein Tempo-30-Limit. Bereits seit mehr als zehn Jahren gibt es daher die Planung, die K113 zu erneuern. Im nächsten Frühjahr soll es nun losgehen. Rund 7,2 Millionen Euro wird die Sanierung kosten. Kürzlich hat die Region das Bauvorhaben bei einer öffentlichen Sitzung vorgestellt. Rund 50 Bürgerinnen und Bürger waren im Isernhagenhof dabei.

Die Region plant einen Komplettausbau der Straße zwischen der Kreuzung zur Heinrich-Könecke-Straße (K114) und der Autobahn 7 (Höhe Möllerstrift). Die Arbeiten sollen im zweiten Quartal 2024 beginnen und rund 18 Monate dauern. Es gibt drei Bauabschnitte: Als Erstes wird die K113 zwischen Heinrich-Könecke-Straße und Tilkenstrift erneuert, dann zwischen Tilkenstrift und Tiefe Trift und zuletzt zwischen Tiefe Trift und Möllerstrift. In jedem Bauabschnitt wird zuerst der südliche Geh-Radweg, dann der nördliche Gehweg und letztlich die Fahrbahn erneuert. Ende 2025 soll die Sanierung abgeschlossen sein.

Die Arbeiten werden durchgehend unter Sperrung der Straße erfolgen, erläuterte Roman Machmer von der Region. Aufgrund der geringen Straßenbreite und der teils tiefen Baugruben gebe es keine andere Möglichkeit. Eine Durchfahrt von der K114 bis zum Löhner Weg werde daher bis Ende 2025 nicht möglich sein. „Wir sperren aber immer nur den Bereich ab, in dem wir auch wirklich arbeiten“, so Machmer. Das seien kleinere Abschnitte von rund 200 Metern. „Wenn wir an einer Stelle fertig sind, geben wir den Bereich sofort wieder frei“, betont er.

Der Verkehr solle während der 18 Monate Bauzeit großräumig



**Großes Interesse:** Rund 50 Bürgerinnen und Bürger sind in den Isernhagenhof gekommen, um sich von der Region über die Details zum Ausbau der K113 informieren zu lassen. Foto: Carina Bahl

über die Ortschaften N.B., H.B. und Großburgwedel umgeleitet werden. Alternativ kann der Verkehr zwischen Altwarmbüchen und Großburgwedel auch über Kirchhorst und Neuwarmbüchen ausweichen. In beiden Fällen werden Autofahrende mehrere Kilometer Umweg einkalkulieren müssen, um an ihr Ziel zu gelangen.

Die Anlieger würden ihre Grundstücke aber nahezu durchgängig von einer der beiden Seiten erreichen, versprach Machmer. Allein wenn direkt vor dem eigenen Grundstück die Fahrbahn asphaltiert werde, sei es nur fußläufig erreichbar. Das gleich gelte für die Kita in der Alten Schule.

Feuerwehr, Rettungswagen und Pflegedienste sollen den Bereich jederzeit passieren können. Dafür soll eine Baustraße freigehalten werden. Auch Busse sollen sie nutzen können – Haltestellen werden jedoch vorübergehend wegfallen oder verlegt und es kann zu Fahrplanänderungen und Einschränkungen kommen. Die Müllabfuhr bleibt ebenfalls möglich. In den gesperrten Bereichen werde die Baufirma die herausgestellten Mülltonnen zu Sammelplätzen bringen und nach der Leerung zurückstellen. Die Anlieger sollten dafür ihre Tonnen beschrif-

ten. Auch mit den Landwirten und Betrieben an der K113 wolle man das Gespräch suchen und für sie Möglichkeiten finden.

Die Fahrbahn wird auf 40 Zentimeter Tiefe erneuert. Auch die Geh- und Radwege sowie die Parkbuchten stehen auf der Agenda. Zudem sollen parallel der Regenwasser- und der Abwasserkanal saniert und – wo nötig – Leitungen für Strom, Trinkwasser und Beleuchtung repariert oder neu verlegt werden. Zudem werden alle Bushaltestellen und einige Fußgängerampeln in dem Bereich barrierefrei ausgebaut. Auf Höhe der Louise-Stünkel-Straße wird eine

neue Ampel errichtet. Die Ortsdurchfahrt in F.B. und K.B. wird künftig eine Fahrbahnbreite von 6,20 Metern haben. In Fahrtrichtung N.B. sind ein Gehweg und ein Fahrradschutzstreifen auf der Straße geplant, auf der südlichen Seite ein gemeinsamer Geh- und Radweg auf 2,50 Meter Breite, der für Radfahrende jedoch nur in Fahrtrichtung Großburgwedel freigegeben wird.

Dort werden sich auch Parkbuchten befinden. Für die Straßensanierung muss die Region mehrere Bäume fällen.

In den Osterferien 2024 plant die Region, vorab den westlichen Teil der K113 in K.B. und N.B. zu reparieren. Dort sollen die Deckschicht der Fahrbahn sowie die abgängigen Schachtbauwerke erneuert werden. Die Sanierung des Radwegs entlang der K114 wiederum soll bis zum Start der Großbaustelle weitgehend abgeschlossen sein.

Für das Frühjahr plant die Region einen Bürgerinformationsabend. Zudem werde die Baufirma im direkten Austausch mit den Anliegern stehen. Bei Nachfragen und Anliegen stehen auch F.B.s Ortsbürgermeisterin Leifers und K.B.s Ortsbürgermeister Matthias Kenzler (parteilos) zur Verfügung.



**Sanierung der K113:** In Fahrtrichtung Langenhagen wird es künftig einen Gehweg und einen Fahrradschutzstreifen geben, in Fahrtrichtung Großburgwedel einen gemeinsamen Geh- und Radweg. Foto: Carina Bahl

## Passant findet leblosen Körper an Opelstraße

**ISERNHAGEN (ams).** Seit September hat die Polizei nach einem Vermissten aus Isernhagen gesucht. Nun gibt es traurige Gewissheit: Der Mann ist gestorben. Ein Fremdverschulden schließt die Polizei aus.

Mit einem Großaufgebot hatte die Polizei nach dem Mann gesucht. Am 24. November entdeckte ein Passant einen leblosen Körper an der Opelstraße in Altwarmbüchen. Um die Identität des Verstorbenen nun eindeutig festzustellen, musste laut Polizei noch eine rechtsmedizinische Untersuchung durchgeführt werden. Die Ermittler bedanken sich bei allen, die bei der Suche geholfen haben.

Die Telefonseelsorge ist rund um die Uhr für Menschen mit

Suizidgedanken erreichbar. Bürger können sich anonym unter den Telefonnummern (0800) 1110111 oder (0800) 1110222 melden. Per E-Mail oder Chat kann die Einrichtung im Internet unter online.telefonseelsorge.de kontaktiert werden.

Für Jugendliche ist das Kinder- und Jugendtelefon Nummern gegen Kummer montags bis sonnabends von 14 bis 20 Uhr unter 116111 erreichbar.

Der Sozialpsychiatrische Dienst der Region ist unter Telefon (0511) 61643284 erreichbar, allerdings nicht rund um die Uhr. In Notfällen können Betroffene aber auch den Rettungsdienst unter der Telefonnummer 112 anrufen.

## Betreuung für die Ferien anmelden

**ISERNHAGEN.** Eltern, die eine verlässliche Betreuung ihrer Kinder in den Oster-, Sommer- oder Herbstferien benötigen, können diese im Jugendtreff Altwarmbüchen für folgende Termine buchen: 18. bis 22. März, 15. bis 19. Juli, 22. bis 26. Juli, 29. Juli. bis 2. August und vom 7. bis 11. Oktober.

Eine Anmeldung ist ausschließlich wochenweise möglich. Der wöchentliche Unkostenbeitrag beträgt 90 Euro. Eine tageweise Teilnahme an diesem Programm ist nicht möglich. Das Angebot richtet sich an Grundschulkinder. Zudem können alle Kinder ange-

meldet werden, die sich im Übergang vom Kindergarten in die Grundschule oder von der Grundschule an eine weiterführende Schule befinden. Das Programm wird täglich von 8 bis 16 Uhr stattfinden und beinhaltet Mittagessen, Workshops und kleinere Ausflüge. Eine Anmeldung ist ab sofort unter [www.unser-ferienprogramm.de/isernhagen](http://www.unser-ferienprogramm.de/isernhagen) online möglich. Die Vergabe der Plätze erfolgt Anfang Februar.

Weitere Informationen: Telefon 0511 6153 40 30 oder E-Mail [thomas.juengst@isernhagen.de](mailto:thomas.juengst@isernhagen.de).

## Versammlung der Feuerwehr HB

**ISERNHAGEN.** Die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Isernhagen HB findet am Donnerstag, 21. Dezember, um 19 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Isernhagen HB statt. Auf der Tagesordnung ste-

hen unter anderem Berichte der Gruppenführer und des Ortskommandos, Grußworte der Gäste sowie Ehrungen und Beförderungen. Nach der Veranstaltung wird es einen Imbiss geben.

## Musical an Heiligabend

**ISERNHAGEN.** Auch in diesem Jahr führt die Gemeinde eben eser an Heiligabend ein Weihnachtsmusical auf. Viele Isernhagener haben Jahr für Jahr die Aufführungen im Isernhagenhof besucht. Die beliebte Veranstaltung findet nach Fertigstellung des Gemeindezentrums nun in den eigenen Räumen in Isernhagen FB statt. Um möglichst vielen Besuchern die Möglichkeit zu bieten, eine Aufführung zu besuchen, gibt es gleich zwei Termine: am Sonntag, 24. Dezember, um 14 Uhr und um 16 Uhr. Eine Anmeldung ist ab sofort über die Internetseite [www.ebeneser.de](http://www.ebeneser.de) möglich.

Das jährliche Weihnachtsmusical ist ein Herzensprojekt der Gemeinde eben-eser, bei dem vor allem Kinder der Gemeinde

und aus Isernhagen und Großburgwedel mitmachen. Begleitet werden sie diesmal von einem Erwachsenenchor, bestehend aus Gemeindegliedern. Auch eine kleine Liveband kommt zum Einsatz. Die Handlung des Musicals „Licht der Welt“ wurde von einem Autoren-Team der Gemeinde selbst geschrieben.

Das Stück erzählt von Simeon, einem alten Mann, der in Jerusalem lebte und jeden Tag in den Tempel ging. Er war davon überzeugt, dass er den versprochenen Retter sehen würde. Die Menschen um ihn herum hatten die Hoffnung bereits aufgegeben oder glaubten überhaupt nicht daran. Eines Tages sprach sich eine sonderbare Begebenheit herum, die ein paar Hirten in Bethlehem erlebt hatten.

## Set für den Lesestart

**ISERNHAGEN.** In der Gemeindebücherei Isernhagen, Bothfelder Straße 26, gibt es neue Lesestart-Sets für 3-jährige Kinder. Enthalten ist ein Bilderbuch, eine Broschüre für Eltern und eine kleine Stofftasche. Mithilfe der Sets sollen alle Eltern auf die Bedeutung des regelmäßigen Vorlesens für die Entwicklung ihrer Kinder hingewiesen werden. Sie werden gesponsert von der Stiftung Le-

sen und dem Bundesministerium für Bildung und Forschung. Für dreijährige Kinder in Isernhagen können die Sets kostenlos abgeholt werden. Geöffnet ist werktags von 15 bis 18 Uhr, mittwochs und donnerstags zudem von 10 bis 12 Uhr vormittags; donnerstags ist nachmittags schon um 14 Uhr geöffnet. Vom 23. Dezember bis zum 5. Januar ist geschlossen.



# „Soziale Talente im Sport“: Wer räumt den Preis ab?

30 Nominierte gibt es für den von der Sportregion Hannover ausgelobten Preis – fünf kommen aus Isernhagen

**ISERNHAGEN (jar).** 30 junge Menschen haben Vereine aus der Region und der Stadt Hannover für den Wettbewerb „Soziale Talente im Sport“ der Sportregion Hannover nominiert – und gleich fünf davon kommen aus der Gemeinde Isernhagen. Für den TSV Isernhagen ist Luna Rössel dabei. Vier engagierte junge Leute hatte der TuS Altwarmbüchen ins Rennen geschickt: Niklas Heisterhagen, Tom Luis Herzog, Nele Ruhnau und Matilda Wendland. Was zeichnet die jungen Ehrenamtlichen aus?

Luna Rössel spielt seit ihrem fünften Lebensjahr Tennis beim TSV Isernhagen. Nun engagiert sich die heute 20-Jährige seit zwei Jahren im Vorstand der Tennissparte und ist seitdem für die Öffentlichkeitsarbeit zuständig. Sie wirkte bei einer Mitgliederbefragung mit, beantragt Zuschüsse und Sponsorengeld, erstellt Aushänge am schwarzen Brett und sie organisierte eine Tenniscampwoche für Kinder. „Man lernt in der Funktion superviel dazu“, sagt Rössel.

Zudem engagierte sich Rössel während ihrer Schulzeit bei einem Projekt am Gymnasium Isernhagen, bei dem die Schülerinnen und Schüler der unteren Jahrgänge bei Hausaufgaben half. Seit fünf Jahren ist sie Teamerin und setzt sich in der kirchlichen Jugendarbeit ein. Aktuell absolviert die 20-Jährige ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) in der St.-Marienkirchengemeinde in K.B.

Für den TuS Altwarmbüchen kandidieren gleich drei junge Fußballtrainer: Niklas Heisterhagen, Tom Luis Herzog und Nele Ruhnau. Alle drei sind 19 Jahre alt und trainieren zweimal die Woche mit sieben- bis achtjährigen Kindern. Ihre Aufgaben sind dabei das Planen und Koordinieren der Mannschaft und die Betreuung der Kinder. Außerdem gestalten sie das Training und coachen die Kinder.



Engagieren sich als Fußballtrainer beim TuS Altwarmbüchen: Tom Luis Herzog (von links), Niklas Heisterhagen und Nele Ruhnau. Foto: Privat



Engagiert sich im Vorstand der Tennissparte des TSV Isernhagen: Luna Rössel. Foto: Katerina Jarolim-Vormeier



Engagiert sich für den TuS Altwarmbüchen: Matilda Wendland trainiert Volleyballnachwuchs. Foto: Privat

gen, Tom Luis Herzog und Nele Ruhnau. Alle drei sind 19 Jahre alt und trainieren zweimal die Woche mit sieben- bis achtjährigen Kindern. Ihre Aufgaben sind dabei das Planen und Koordinieren der Mannschaft und die Betreuung der Kinder. Außerdem gestalten sie das Training und coachen die Kinder.

Niklas Heisterhagen, Tom Luis Herzog und Nele Ruhnau haben die F3-Mannschaft im vergangenen Jahr neu gegründet. Mittlerweile haben die 19-Jährigen ein sehr gutes und vertrauliches Verhältnis zu den Kindern aufgebaut – und sind auch immer erfolgreicher bei den Spielen.

Ebenfalls beim TuS Altwarmbüchen engagiert sich Matilda Wendland. Die 16-Jährige trainiert den Volleyballnachwuchs. Sie unterstützt seit zwei den Übungsleiter, weil es zu viele Kinder für einen Trainer allein waren. Dies mache Matilda Wendland in vorbildlicher Weise, lobt sie der TuS – und mittlerweile auch eigenverantwortlich, wenn der Trainer verhindert sei. Zudem kümmere sie sich auch um die Kommunikation zu den Eltern der Kinder und erledigt weitere administrative Aufgaben im Verein.

Noch bis Mittwoch, 20. Dezember, kann jeder über die Homepage der Sportregion Hannover seine Favoriten auswählen und ihm oder ihr eine Stimme geben. Das Onlinevoting findet sich unter dem Link [www.sportregionhannover.de/de/sportjugend/soziale-talente-im-sport](http://www.sportregionhannover.de/de/sportjugend/soziale-talente-im-sport). Dort sind auch zu allen Nominierten Steckbriefe einsehbar. Zwei Altersklassen sind bei dem Wettbewerb vertreten, von 14 bis 17 Jahren und von 18 bis 21 Jahren. Am Dienstag, 13. Februar, erhalten die Erstplatzierten dann eine besondere Würdigung im Rahmen einer Feierstunde.

Der Wettbewerb „Soziale Talente im Sport“ will das Ehrenamt junger Menschen anerkennen und ihnen danken. Daher veranstaltet die Sportregion Hannover die Preisverleihung bereits seit 2016. Die Vereine selbst haben ihre Kandidaten nominiert. Gefördert wird der Ehrenamtspreis vom Land Niedersachsen, der Sparkasse Hannover und vom Sportgeschäft Sport Haeuser.

# Weihnachtliches für Jazzfreunde

Unterhaltsames Programm im Kulturkaffee

**ISERNHAGEN.** Einen unterhaltsamen Abend mit viel Musik und neuen Erkenntnissen für Weihnachtsliebhaber und Jazzfreunde gibt es am Donnerstag, 21. Dezember, um 20 Uhr im Kulturkaffee Rautenkranz, Hauptstraße 68.

Das Künstler-Paar „Fritsch und Röhrs“ tritt auf. Beide Musiker sind seit 30 Jahren in den Bereichen Orchester, Jazzbands, Studio und Theater erfolgreich tätig und besitzen durch ihren umfangreichen Erfahrungsschatz die Kompetenz, das alte Liedgut endlich neu zu bearbeiten. Mit Instrumenten, die sonst in der Weihnachtszeit eher zum Schweigen verurteilt sind: Saxophon, Klarinette, Kontrabaß, verhelfen sie den alten Weisen zu neuen Swing und Drive. Aber nicht nur das, durch umfangreiche Recherchen bezüglich der aktuellen Weihnachtshistorie offenbarten sich ihnen Erkenntnisse, die selbst sie nicht für möglich hielten. Oder hätten Sie gedacht, daß „Morgen kommt der Weinachts-mann“ dem festtäglichen Prüfer des deutschen Wein gewidmet wurde?



Das Duo „Fritsch und Röhrs“ gastiert am 21. Dezember in Isernhagen. Foto: Kulturkaffee

Reservierungen für Eintrittskarten sind erbeten: Telefon (05139) 978 90 50 oder 0172 434 10 92 oder E-Mail [info@rautenkranz-kultur.de](mailto:info@rautenkranz-kultur.de).

## Bürgerbüro geschlossen

**ISERNHAGEN.** Das Bürgerbüro ist zwischen den Feiertagen, vom 27. bis 29. Dezember, geschlossen. Die Gemeindeverwaltung ist ab Dienstag, 2. Januar, wieder erreichbar. Die Kontakte für Notfälle in diesem Zeitraum: für Straßen- und sonstige

Schäden: Telefon 0170 9250122; für Schäden der Kanalisation: Telefon 0170 7938053. Polizei Altwarmbüchen: Telefon 0511 12 32 820. Weitere Informationen bietet die Internetseite [www.isernhagen.de](http://www.isernhagen.de).

## CDU lädt zum Neujahrsempfang

**ALTWARMBÜCHEN (bs).** Zum traditionellen Open Air Neujahrsempfang lädt die CDU, Ortsverband Altwarmbüchen/Kirchhorst, am Sonnabend, 6. Januar, ab 11 Uhr auf den Rathausplatz Altwarmbüchen ein.

Mit Glühwein, Berlinern und Schmalzbröten soll das neue Jahr eingeläutet werden. Als besonderer Gast wird der CDU-Bundestagsabgeordneter Hendrik Hoppenstedt erwartet. Und gegen 12 Uhr kommen die Sternsinger.

# Schulmöbelspende für die Ukraine

Stühle und Tische werden nach Cherson gebracht

**ALTWARMBÜCHEN (car).** Die Haushandwerker und Schulhausmeister der Gemeinde Isernhagen haben viel Muskelkraft und Ausdauer bewiesen: Hunderte Stühle schleppten sie am Freitag aus dem Lager der Grundschule Altwarmbüchen vom Dachboden vor die Tür, zig Tische wurden sortiert, wenn möglich auseinandergebaut und für den Transport bereitgestellt.

Ehrenamtliche des Helfernetzwerks und der Feuerwehr Isernhagen übernahmen wiederum am Sonnabend das weitere Schleppen und Sortieren. Und mittendrin war auch Robert Engemann, Leiter der Abteilung Schulen im Rathaus, der kurzherd sein Bürohemd gegen Arbeitskleidung tauschte, um kräftig mit anzupacken.

Doch wofür all dieser Aufwand? Nein, es ging nicht darum, für die anstehende Sanierung der alten Grundschule Altwarmbüchen an der Bernhard-Rehkopf-Straße schon einmal Platz zu schaffen. Vielmehr sollen die vielen Schulmöbel einem guten Zweck dienen und beim Wiederaufbau in der Ukraine helfen. Und so hätte die Laune trotz anstrengender Aufgabe nicht besser sein können.

Die Idee zur Spende stammt bereits aus dem Juni. Bei einem mehrtägigen Treffen der Partnerstädte im polnischen Suchy Las kam Isernhagens Bürgermeister Tim Mithöfer (CDU) mit Volodymyr Kuleshov, dem Bürgermeister der ukrainischen Stadt Hnivan, ins Gespräch darüber, wie Isernhagen in der Ukraine helfen könnte.

Dabei kamen schließlich die Möbel ins Gespräch, die in Isernhagen in die Schullager verfrachtet wurden, weil sie nicht



Schulmöbelspende für die Ukraine: Bürgermeister Tim Mithöfer (CDU, von links), Peter Schiermann vom Helfernetzwerk Isernhagen und Robert Engemann, zuständig für Schulen bei der Gemeinde, vor den vielen Stühlen, die verladen werden sollen. Foto: Carina Bahl

mehr benötigt werden. „Die Möbel sind gut erhalten“, betonte Engemann. Viele von ihnen seien einst nur aussortiert worden, weil heutzutage beispielsweise höhenverstellbare Tische und Stühle in den Schulen erforderlich seien – und die Möbel im Lager diesen ergonomischen Komfort nicht gehabt hätten. Die meisten Möbel stammten aus dem Dachboden-Lager der Grundschule Altwarmbüchen und dem Schulcampus. „Die anderen Schulen haben gar nicht so viele Bestände“, sagte Engemann.

Die Summe der nun gespendeten Möbel kann sich sehen lassen: rund 120 Doppeltische, 350 Stühle für Kinder im Grundschulalter, 30 Stühle für Kinder und Jugendliche der fünften bis neunten Klasse und 13 größere Lehrertische landeten in den Lastwagen. Hinzu kommen mehrere Schränke für das Lehrerzimmer und Werkbänke mit

Sitzschemeln für den Unterricht. Im Übrigen: „Wir hatten auch überlegt, die Schulmöbel ins Ahrtal zu geben“, sagte Engemann. Dort hatte es 2021 die schwere Flutkatastrophe gegeben. „Doch im Ahrtal gab es keinen Bedarf. In der Ukraine werden die Sachen nun wirklich gebraucht.“

Da Hnivan selbst von größeren Zerstörungen durch den Angriffskrieg Russlands bisher verschont geblieben ist, werden die Tische und Stühle aus Isernhagen in die Stadt Cherson gebracht. Dank des Helfernetzwerks Isernhagen kam der Kontakt zum ukrainischen Verein in Hannover auf, der das dafür notwendige Netzwerk hat und den Transport organisieren wird. Nachdem das Lager in Altwarmbüchen leergeräumt war, haben Lastwagen die Schulmöbel in Richtung Hannover gefahren. Von dort werden sie in die Ukraine gebracht.

# DRK-Kleiderkammer hat mehr Platz

Vorsitzende des Ortsvereins Christiane Hinze lobt die Spendenbereitschaft der Isernhagener

**ISERNHAGEN (jba).** Größer, heller und vor allem wärmer: Die Kleiderkammer des DRK Isernhagen, die sich im ehemaligen Stall an der Straße Am Ortfelde befindet, wurde umgebaut und neu eröffnet. Seit Jahren bietet die Kleiderkammer dort gebrauchte Kleidung und Haushaltswaren für Bedürftige an. „Der Umbau ist nun ein großer Schritt nach vorne“, freute sich Christiane Hinze, Vorsitzende des DRK-Ortsvereins Isernhagen.

In den alten Räumlichkeiten der Kleiderkammer wurde es vor allem im Winter schnell kühl und feucht. Auch der alte Linoleumboden sah nicht mehr ansprechend aus. „Da musste dringend etwas passieren“, sagte Hinze. Bereits seit 2020 werden die alten Räume der DRK-Kleiderkammer nur noch als Lager genutzt. Neue Räumlichkeiten kamen eine Tür weiter rechts hinzu – und dort wurde nun umgebaut.

Betritt man die renovierten Räumlichkeiten, geht es rechts in den Annahme-Raum, wo Kundinnen und Kunden mit ihren Berechtigungsausweisen ihre Bedürftigkeit nachweisen können. Auf der linken Seite liegt ein Seminarraum, in dem das DRK unter anderem seine Vorstands-

sitzungen abhält. Geradeaus geht es dann in das Herzstück der Kleiderkammer: die Ausgabe. In den zwei aneinandergrenzenden Räumen wurden mehrere moderne, schwarze Kleiderstangen an die Wände angebracht. An ihnen hängen auf Dutzenden Kleiderhaken gebrauchte und gespendete Jacken, Hosen, Kleider, Anzüge, Oberteile und mehr – für Damen, Herren und Kinder.

„Und jetzt ist auch alles nach Größe sortiert“, betonte Angelika Jessen, Schatzmeisterin und Leiterin der DRK-Kleiderkammer. In neu angeschafften Schuhregalen gibt es Winter- und Sommerschuhe für Damen und Herren. Auch Unterwäsche, Gürtel und Taschen können kostenlos mitgenommen werden.

Überwiegend würden Geflüchtete das Angebot der Kleiderkammer wahrnehmen. Unter anderem stellen die Mitarbeiter auch Ausstattungspakete für Geflüchtete zusammen, die neu in Isernhagen angekommen sind. „Das Angebot der Kleiderkammer kann jedoch jeder Bedürftige nutzen“, sagt Hinze.

Dutzende Kleidungsstücke wechseln so wöchentlich ihren Besitzer. Kleiderspenden seien deswegen jederzeit willkommen. Gut erhaltene Kleidung



Eröffnen die umgebauten Räumlichkeiten: Angelika Jessen, Schatzmeisterin und Leiterin der DRK-Kleiderkammer (links), und Christiane Hinze, Vorsitzende des DRK Ortsverein Isernhagen. Foto: Josefine Battermann

könne jeder spenden. „Es wäre nur schön, wenn die Sachen vorher noch einmal gewaschen werden könnten“, sagte sie. Die Spendenbereitschaft der Isernhagener schätzt Hinze als hoch ein. „Da können wir uns echt nicht beschweren.“

Einen Mangel an bestimmten Kleidungsstücken gebe es deshalb nicht, die Kleiderkammer sei derzeit gut aufgestellt. „Allerdings könnte gerne mehr alltagstaugliche Kleidung für Herren oder große Größen für Damen gespendet werden“, sagte Jessen. „Und ein paar Töpfe und

Pfannen können wir derzeit auch gut gebrauchen.“ Genauso wie ein paar helfende Hände: Die Kleiderkammer würde sich über jemanden freuen, der an Dienstagnachmittagen hilft, die mit Kleidung gefüllten Säcke vom Haus in die Garage zu tragen. Aber auch für die Seniorenkreise suche das DRK Unterstützung. Die Kleiderkammer hat montags von 14 bis 16.30 Uhr geöffnet. Dienstags können zwischen 14.30 und 16.30 Uhr Spenden gebracht werden. In den Ferienzeiten ist die Kleiderkammer geschlossen.

## Neue Segelyacht bald nutzbar

**ALTWARMBÜCHEN.** Eine neue Segelyacht, eine „Viko s26“, ist ab der kommenden Saison im Wassersportverein nutzbar. Der Vorsitzende des Gesamtvereins Geert Engelberts, der Sprecher der Segelsparte Michael Franke, das Betreuungsteam und Vereinsmitglieder kamen zur Präsentation am 18. November zusammen. Die Yacht hat eine Länge von 8,50 Meter und kann mit einer Crew von zwei bis vier Personen gesegelt werden. Die Yacht ist Baujahr 2019 und in einem sehr guten Zustand mit

einer umfangreichen Ausstattung. Zurzeit steht sie auf dem dazugehörigen Trailer auf dem Vereinsgelände und wird von dem Betreuungsteam für die Saison 2024 nach den Bedürfnissen des Vereins ausgestattet. Sie ist der Nachfolger der „Icke“, die aufgrund ihres Alters verkauft werden musste. Es wird in den nächsten Wochen nach einem geeigneten Liegeplatz in der Ostsee gesucht. Auch ein neuer Name soll über eine Mitgliederbefragung noch gefunden werden.

**Isernhagen SCHWIMMBAD**

Wir wünschen unseren Gästen ein frohes Weihnachtsfest, alles Gute für das neue Jahr 2024 und bedanken uns ganz herzlich für Ihr Vertrauen.

**Öffnungszeiten zwischen den Feiertagen**

27.12. - 29.12.2023: 07:00 - 15:00 Uhr  
30.12.2023: 07:00 - 13:00 Uhr

Am 31.12.2023 und am 01.01.2024 bleiben unsere Türen geschlossen





# Jetzt ist Weihnachtszeit



Ihr **KNEER-SÜD FENSTER** Fachhändler

- Fenster
- Haustüren
- Zimmertüren
- Rollläden
- Markisen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Terrassendächer

Ich bedanke mich bei  
meinen Kunden für ihr  
Vertrauen und die gute  
Zusammenarbeit und wünsche  
allen frohe Weihnachten und  
ein gesundes neues Jahr!



25  
JAHRE

**Sascha Hahn**  
Bauelemente • Montagen

Tuchmacherweg 10 • 31303 Burgdorf  
E-Mail: info@hahnbauelemente.de  
Fon: 05136 / 97 63 24 • Fax: 97 63 25  
www.hahnbauelemente.de



Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest  
und bleiben Sie gesund.

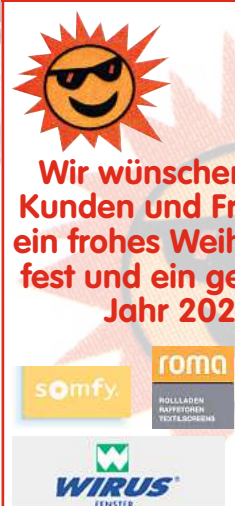
**May** Gebäudetechnik GmbH  
Elektro • Wasser • Heizung • Klima  
Gartenstrasse 34 • 31303 Burgdorf • Tel. 05136/89199-0

**DRESCHER** Elektrotechnik GmbH  
Geschäftsinhaber: Michael Bressen  
Lohgerberstraße 2  
31303 Burgdorf/Hann.  
D (0 51 36) 89 66 89  
E (0 51 36) 89 66 88  
Fax: (0 51 36) 89 66 87

Wir wünschen unseren  
Kunden, Freunden und  
Geschäftspartnern  
schöne Weihnachten  
und viel Erfolg für 2024!



www.drescher-elektrotechnik.de • info@drescher-elektrotechnik.de



**Schill**  
–Sonnenschutz & Technik

Inhaber Olaf Pietruschinski e. K.  
Am Güterbahnhof 2  
31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 / 24 62

Wir sind umgezogen!

Fenster + Haustüren,  
Innentüren,  
Faltstores + Jalousien,  
Terrassendächer,  
Rollläden uvm.  
Markisen jetzt  
zu Winterpreisen!

## Orangen, Sternanis und Zimt

Weihnachtsmarmeladen als Mitbringsel in der Adventszeit



Wintermarmeladen schmecken weihnachtlich und lassen sich gut verschenken.

Die fruchtige Süße von Orangen und Mandarinen bei einer selbstgemachten Weihnachtsmarmelade passt hervorragend zu den weihnachtlichen Gewürzen wie Zimt und Sternanis. Auch Birnen, Beeren und Äpfel eignen sich für einen selbstgemachten Brotaufstrich zur Weihnachtszeit. Eine Bratapfelkonfitüre oder ein Glühweingelee schmecken hervorragend auf Toast-

brot zum Sonntagsfrühstück oder auf kleinen Küchlein am Nachmittag. Experimentierfreudige Hobbyköche nutzen einen Hauch von Ingwer, um manchen Kombinationen eine leichte Schärfe zu verleihen. Häufig werden die Begriffe Marmelade, Konfitüre und Gelee synonym gebraucht. Die Unterschiede liegen jedoch in der Fruchtart, dem Zuckergehalt und der Zubereitung. Laut einer

EU-Verordnung ist der Begriff Marmelade den Zitrusfrüchten vorbehalten. Bei der Verwendung anderer Fruchtarten wird es Konfitüre genannt. Das Gelee hingegen besteht nicht aus eingekochten Früchten wie die Marmelade oder Konfitüre, sondern es wird aus Fruchtsaft, Zucker oder Fruchtsaftkonzentrat gefertigt. Die Herstellung der fruchtig-süßen Brotaufstriche benötigt

Zeit. Es empfiehlt sich, gleich mehrere Gläser mit den weihnachtlichen Kreationen zu füllen und die Dekoration aus dem Schreibwarengeschäft oder Kaufhaus für die Verzierung der Gläser bereitzustellen. Wird man in der Adventszeit bei Verwandten oder Freunden eingeladen, kann die selbstgemachte Weihnachtsmarmelade ein passendes Mitbringsel sein.

lps/Jv

## Gutes tun im Advent

Weihnachtsbriefe für einsame Menschen

Nicht jeder hat das Glück, das Weihnachtsfest mit liebenden Verwandten zu verbringen. Bei manchen sind die Nahestehenden bereits verstorben oder die Familie wohnt weit weg. Andere wiederum sind vielleicht mit ihren Angehörigen zerstritten und nicht einmal das Fest der Liebe vermag es, die Differenzen aus der Welt zu schaffen. Insbesondere einige Senioren blicken den Festtagen mit Sorge entgegen,

weil sie wissen, sie werden an diesen Tagen einsam sein. Verschiedene ehrenamtliche Initiativen haben es sich zur Aufgabe gemacht, den Betroffenen in der Weihnachtszeit Freude zu schenken. Sie organisieren, dass Briefe, Postkarten oder Päckchen an die Bewohner von zum Beispiel Senioren- und Pflegeheimen sowie Kinder- und Jugendhilfeeinrichtungen zugestellt werden. Menschen jeden Alters können einen liebevollen

Brief gestalten und ihn via Post an die jeweilige Adresse der Initiative versenden, die über die Gemeinde erfragt oder im Internet gefunden werden kann. Vor Ort werden die Postsendungen gesammelt und später verteilt. Bilder, Gedichte oder Rätselaufgaben sind mögliche Ideen für den Inhalt eines Briefes. Die Weihnachtspost gibt den einsamen Menschen Mut und sorgt dafür, dass sie sich nicht vergessen fühlen.

lps/Jv

**Baustoff Brandes**

Leineweberstr. 1  
31303 Burgdorf  
05136 - 8843-0

### Besinnliche Weihnachtszeit.

Das Team von Baustoff Brandes  
wünscht frohe Weihnachten und ein  
schönes neues Jahr voller Gesundheit.

baustoff-brandes.de



Weihnachtszeit – zur Ruhe kommen, sich besinnen, Klarheit schaffen und Kraft sammeln für das kommende Jahr. In diesem Sinne wünschen wir erholsame Weihnachtstage und einen guten Start ins neue Jahr!

**AKS** Automotive GmbH  
Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf

Caravan Fachbetrieb, Karosserie Fachbetrieb, Autolackier Fachbetrieb

• UNFALL-INSTANDSETZUNG  
Pkw's – Ukw's – Omnibusse u.v.m.

• AUTOLACKIEREREI  
Pkw's – Ukw's – Omnibusse – Industriellackierungen

• STEINSCHLAGREPARATUR und Neuverglasung

• SMART-REPAIR  
kostenparende Reparaturen

Wollenweber Straße 8  
31303 Burgdorf/Hannover  
Tel.: 0 51 36 / 97 12 90  
www.aksautomotive.de





# Jetzt ist Weihnachtszeit



## In Vorbereitung auf die Festtage

Wie viel in Deutschland für Weihnachtsgeschenke ausgegeben wird



Die meisten Menschen lieben das Weihnachtsfest und beginnen schon viele Tage zuvor mit der Vorbereitung.

Wenn im Radio der Song „Last Christmas“ spielt, die Schaufenster der Geschäfte festlich dekoriert sind und in den Supermärkten die Weihnachtsköstlichkeiten täglich aufgefüllt werden, sind es nur noch wenige Tage bis zum Weihnachtsfest. Viele Menschen haben bereits Anfang Dezember ihre Wohnungen oder Häuser weihnachtlich geschmückt. Die beste Dekoration für

den Innen- und Außenbereich ist in den Baumärkten, Einrichtungshäusern und anderen Geschäften bereits oft ausverkauft. Gemäß einer Statista-Umfrage in Deutschland gaben im Jahr 2022 etwa 81 Prozent der Befragten an, das Weihnachtsfest zu feiern. Zu den beliebten Weihnachtsgeschenken zählen Geldgeschenke oder Gutscheine. Spielwaren, Bücher und Süßigkeiten

werden ebenfalls gern verschenkt. Einige lieben es, in der Vorweihnachtszeit einen Einkaufsbummel durch die Stadt zu machen und sich in den Buchläden, Süßwaren-, Spielzeug- und Bekleidungsgeschäften sowie Parfümerien und Juweliergeschäften auf die Suche nach den passenden Geschenken zu begeben. Nicht wenige lassen sich das Weihnachtsfest etwas kosten. Laut Sta-

tista planten die Befragten im Jahr 2022 je nach Haushaltseinkommen im Durchschnitt zwischen 120 und 435 Euro für Weihnachtsgeschenke auszugeben. Nach dem erfolgreichen Einkauf kehren sie in ein gemütliches Café oder Restaurant ein, um sich beim Genuss von kulinarischen Raffinessen von den frostigen Temperaturen aufzuwärmen.

lps/Jv.

Bildquelle: Pixabay

Janina Hitzemann  
Rechtsanwältin

**IHRE KANZLEI FÜR ARBEITSRECHT**

**Umfassende Beratung und Vertretung:**

- ❖ Arbeitsrecht für Arbeitnehmer und Arbeitgeber
- ❖ Vertragsrecht
- ❖ Verkehrsrecht
- ❖ Grundstücksrecht
- ❖ Gesellschaftsrecht

Schulze-Delitzsch-Str. 17 D, 30938 Burgwedel  
Tel.: 05139 / 970 92 30 oder 05130 / 976 69 19

*Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

[www.kanzlei-hitzemann-burgwedel.de](http://www.kanzlei-hitzemann-burgwedel.de)

**ZOO** fachhandel  
**HEINRICH**  
... alles rund ums Tier

Wir wünschen allen Zwei- und Vierbeinern ein  
schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Von-Alten-Straße 23 • 30938 Burgwedel • Tel. 05139/9853433

**WESSARGES GmbH**  
SCHLOSSEREI UND METALLBAU

Tore - Zäune - Treppen - Geländer - Glas  
Zertifiziert nach DIN EN 1090

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr!

Berkhopstraße 10 • 30938 Großburgwedel  
Telefon (0 51 39) 10 46 • Telefax (0 51 39) 8 09 74  
[mail@wessarges-gmbh.de](mailto:mail@wessarges-gmbh.de) • [www.wessarges-gmbh.de](http://www.wessarges-gmbh.de)

Wir  
wünschen Ihnen  
harmonische  
Weihnachtsfeiertage  
und ein  
gesundes und  
zufriedenes neues Jahr  
Familie Gogowski  
und Mitarbeiter

Wir haben vom 23.12.2023 -  
01.01.2024 geschlossen.

Dammstr. 1  
30938 Großburgwedel  
Tel. 05139 88621  
[www.gogowski.de](http://www.gogowski.de)

**Sanitätshaus  
Gogowski**  
Orthopädie-Schuhtechnik

Anzeige

## 3K-Fahrzeugtechnik folgt auf Ingenieurbüro Kessemeier

Die Prüfsingenieure Jan-Martin Kaschube und Martin Koch übernehmen die Prüfstelle

Mellendorf (awi). Auch in Zukunft können Fahrzeugbesitzer die Hauptuntersuchungen für ihr Kraftfahrzeug in Mellendorf in einer GTÜ-Prüfstelle vornehmen lassen: Bereits seit dem 1. Juli haben die Prüfsingenieure Jan-Martin Kaschube und Martin Koch die Prüfstelle von Reinhard Kessemeier übernommen und firmieren unter 3K-Fahrzeugtechnik GmbH als gleichberechtigte Geschäftsführer.

Kessemeier hat sich aber noch nicht komplett aus dem Arbeitsleben zurückgezogen und widmet sich selbstständig vor allem noch seiner Lieblingsbeschäftigung: Wertgutachten für Oldtimer. Dafür ist er nach wie vor unter der bekannten Telefonnummer (05130) 92 50 92 zu erreichen. Er unterstützt seine Nachfolger zudem ab und zu am Telefon und mit seiner langjährigen Erfahrung.

So kann Kessemeier, der sein Ingenieurbüro mit Prüfstelle seit 1998 in der Wedemark betrieb, sich schrittweise an einen gemäßigteren Arbeitsalltag gewöhnen und seinen



Reinhard Kessemeier (Mitte) hat seine Prüfstelle an Jan-Martin Kaschube (links) und Martin Koch übergeben. Der neue Name ist 3K-Fahrzeugtechnik GmbH.

FOTO: ANKE WIESE

jugen engagierten Nachfolgern mit Rat und Tat zur Seite stehen. Den amtlichen Teil seiner Aufgaben hat Kessemeier aber seit 1. Juli ganz offiziell abgegeben. Der Kontakt mit Kaschube und Koch kam zustande, als die GTÜ 2022 eine Vertretung für den erkrankten Kessemeier

suchte und sich die beiden Prüfsingenieure bei einem Kollegen in Hildesheim „ausliet“. Diesen gefiel es gut in der Wedemark, die Chemie mit Reinhard Kessemeier stimmte auch und die Wedemarker nahmen die „Neuen“ offen auf. „Wir haben uns gleich in die Menschen in der

Wedemark verliebt“, gesteht Martin Koch augenzwinkernd. „Neue Gesichter, gleicher Service, anderer Name“, fasst sein Kollege Jan-Martin Kaschube zusammen.

Ihr Hauptgeschäft sind alle amtlichen Untersuchungen an Fahrzeugen jeglicher Art. Dieses beinhaltet die Hauptuntersuchung, Änderungsabnahmen, Sonderabnahmen sowie die Gutachtenstellung für Oldtimer oder Importfahrzeuge.

Für die Hauptuntersuchungen können die Kunden ohne Termin zu den Öffnungszeiten montags von 9 bis 12.30 Uhr, dienstags von 13.30 bis 19 Uhr und donnerstags von 9 bis 19 Uhr in die Bissendorfer Straße 34 kommen. Telefonisch, aber auch moderner via Internet, können darüber hinaus Termine vereinbart werden.

Und die Prüfsingenieure von 3K-Fahrzeugtechnik fahren auch in verschiedene Autowerkstätten. Beide haben ihr Handwerk von der Pike auf gelernt: Kaschube hat nach dem Abitur und einer Ausbildung

als Kfz-Mechatroniker für Lkw an der Fachhochschule Hannover Maschinenbau studiert und nach der Ausbildung als Prüfsingenieur dreieinhalb Jahre als solcher in Hildesheim gearbeitet. Im selben Betrieb war Martin Koch: Der lernte nach seinem erweiterten Realschulabschluss Kfz-Mechaniker, besuchte während seiner zwölfjährigen Zeit bei der Bundeswehr die Meisterschule und studierte anschließend Fahrzeugleichtbau. Da er schon während seiner Meisterausbildung geprüft hatte, spezialisierte auch er sich in diese Richtung.

Ihren Entschluss sich selbstständig zu machen, haben beide noch nicht bereut, insbesondere da die Zusammenarbeit mit ihrem Vorgänger Reinhard Kessemeier so hervorragend klappt.

Durch regelmäßige Fortbildungen, zu denen sie gesetzlich verpflichtet sind, sind sie stets auf dem neuesten technischen Stand, was bei der wachsenden Bedeutung der E-Mobilität wichtig ist. Sie freuen sich auf die Menschen in der Wedemark.

**Frohe Weihnachten!**  
UND ALLES GUTE FÜR 2024!

**3K** Fahrzeugtechnik GmbH

GTÜ-Prüfstelle Mellendorf  
Bissendorfer Str. 34  
30900 Wedemark/Mellendorf  
FON 05130-925092  
MAIL [info@gtue-3k.de](mailto:info@gtue-3k.de)





# Jetzt ist Weihnachtszeit



## DER TABAK'(S) BEUTEL

und **Tabak-Schulz**

Inh. Uwe Beutel

wünschen Ihnen  
fröhliche Festtage und  
ein gutes neues Jahr

Von-Alten-Str. 11 · Großburgwedel · Tel. (05139) 66 49

*Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden  
zur Weihnachtszeit besinnliche Stunden, für das neue Jahr  
Gesundheit, Glück und Erfolg.  
Wir bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen  
und die gute Zusammenarbeit.*



**Andreas Maluck**

Sanitär – Heizung  
In der Riede 9 · 30938 Großburgwedel  
Tel. 0 51 39-9 59 98 90  
Mobil 01 73-2 02 98 93  
E-Mail: andreas-maluck@t-online.de

## Dirk Burchard Kfz-Meisterbetrieb

*Wir bedanken uns für das uns  
entgegengebrachte Vertrauen und  
wünschen allen Kunden und  
Freunden ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes,  
erfolgreiches neues Jahr.*

**Dirk Burchard  
und Familie**

Am Schützenplatz 1 b · Großburgwedel  
Tel. (05139) 34 10 · Fax (05139) 89 61 36

## Adventskränze, die auffallen

Kreative Ideen für die Gestaltung, von festlich bis modern und ausgefallen

Ein typischer Adventskranz wird aus Tannengrün gefertigt und oft mit kleinen Christbaumkugeln, Schleifen oder Zimtstangen verziert. Doch Adventsgestecke müssen nicht immer grün oder mit Tannennadeln sein. Auch Misteln oder Olivenzweige lassen sich in einem Adventskranz einflechten. Eukalyptus eignet sich ebenfalls für einen Kranz und benötigt in seiner schlichten Schönheit kaum weitere Dekoration. Getrocknete Gräser wie Lagurus, das auch Samtgras genannt wird, und Trockenblumen geben einem Adventskranz dank der hellbraunen und beigen Töne einen herbstlich-vornehmen Touch. Veredelt wird das Gesteck mit glänzend goldenen Kerzen. Ein Kranz aus kleinen, aufgestellten Rundhölzern, die miteinander verbunden sind, ist eine weitere Idee für eine ausgefallene Adventsdekoration. Bei den unterschiedlich hohen Hölzern muss man jedoch darauf achten, dass ebenmä-

ßige Flächen zum Stellen der Kerzen vorhanden sind. Verziert werden kann der Adventskranz mit kleinen Kugeln in Weiß und dunklen Erdtönen. Engelshaar, das lose um die Kerzen drapiert wird, lässt ihn weniger geordnet erscheinen. Manche Kränze sind so gefertigt, dass sie nahezu ausschließlich aus bunten Kugeln bestehen. Mit etwas Geschick können die unterschiedlichsten Kreationen gezaubert werden. Wer weniger Handfertigkeit besitzt, der kann ausgefallene Adventskränze bei vielen Blumengeschäften und Gärtnereien bestellen. Elemente für die Dekoration findet man beispielsweise im Baumarkt oder im Bastelgeschäft. Bei der Anordnung der Kerzen ist unbedingt auf die Sicherheit zu achten, damit es nicht zu einem Brand kommt. Ansonsten können täuschend echt aussehende LED-Kerzen, die es beispielsweise in den Einrichtungshäusern oder Elektrofachgeschäften gibt, verwendet werden.

lps/Jv.



Adventskränze können auf verschiedene Arten gestaltet sein.

Bildquelle: Pixabay



*Wir wünschen frohe Weihnachten und für das  
neue Jahr viel Glück und Gesundheit.*

Am Schulgarten 3 · 30938 Burgwedel-Thönse  
Telefon 05139 30 88 · Telefax 05139 3920  
info@delventhal-tiefbau.de · www.delventhal-tiefbau.de



Dr. med.  
Dorothea Grohs

Dr. med.  
Stefan Seifert

Dr. med.  
Alexandra Meineke

*Wir wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gesundes Jahr 2024!*

Auch zwischen den Jahren sind wir für Sie da!

Ihre Hausarztpraxis GROSSBURGWEDEL

Dr. med. Dorothea Grohs - Fachärztin für Innere Medizin  
Dr. med. Stefan Seifert - Facharzt für Allgemeinmedizin  
Dr. med. Alexandra Meineke - Fachärztin für Innere Medizin

Angestellte Ärztinnen:  
Dr. Susanne Fröhlich - Fachärztin für Innere Medizin  
Dr. Amira Sellimi - Fachärztin für Innere Medizin  
Dr. Saskia Limmer - Fachärztin für Innere Medizin  
Ursula Conzen - Assistenzärztin in Weiterbildung für Allgemeinmedizin  
Burgdorfer Straße 2, 30938 Großburgwedel, Tel. 05139 972 81 00



WASSERVERBAND  
NORDHANNOVER

*Wir wünschen allen  
unseren Kunden ein  
frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
in ein erfolgreiches und  
gesundes neues Jahr.*

Wettmar, Herrenhäuser Str. 61, 30938 Burgwedel  
Telefon: 05139 8078-0 · Telefax: 05139 8078-78

Meisterbetrieb seit 1931



**Sanitär Heizung**  
Der Bad- und Heizungsspezialist  
Beratung · Planung · Ausführung  
Komplettservice aus einer Hand

*Wir wünschen allen ein bezauberndes Weihnachtsfest und ein gesundes  
neues Jahr!*

Von-dem-Bussche-Str. 2 · 30938 Burgwedel · Tel. 0 51 39 / 50 56 · Fax 0 51 39 / 2 70 31

*Nettes Lädchen  
FÜR FRAUEN MIT KURVEN*

Die kleine Boutique für  
MODE KUNST ACCESSOIRES

33118801\_002623



**Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest  
und alles Gute für das neue Jahr!**



**WohnPark**  
Großburgwedel

www.wohnpark-grossburgwedel.de



**EichenHof**  
Burgwedel

www.eichenhof-burgwedel.de

**Betreutes Wohnen, ambulante Pflege und Tagespflege**

32352201\_002623





# Jetzt ist Weihnachtszeit



## Außergewöhnliche Weihnachtsplätzchen

Für mehr Abwechslung auf dem Plätzchenteller



Klassisches Gebäck und neue Kreationen bringen Abwechslung auf den Plätzchenteller.

Bildquelle: Pixabay

Vanillekipferl und Zimtsterne schmecken jedes Jahr herrlich nach Weihnachten. Hin und wieder darf es allerdings etwas Abwechslung auf dem Plätzchenteller geben. Mini-Stollen und Orangensterne werden die Gäste im Advent überraschen. Dank der Mini-Stollen kann man den unverwechselbaren Geschmack der Christstollen aus den örtlichen Bäckereien in kleinen Happen genießen. Die Orangensterne beinhalten neben den klassischen Zutaten

für Plätzchen kandierte Orangen und die abgeriebene Schale einer Bio-Orange aus dem Biomarkt. Kaffeeliebhaber freuen sich über Espresso-Plätzchen. Kakaopulver, Puderzucker und Instant-Espressopulver gehören unter anderem in den Teig. Darüber hinaus sind Espresso-Macarons mit einer Karamellfüllung eine gute Wahl, um Kaffeeliebhaber zu überraschen. Manche Feinschmecker werden von Pistazien-Stangen angetan sein, die

mit weißer Schokolade überzogen sind. Pistazien, Pistaziencreme und weiße Kuvertüre sind Bestandteile des Spritzgebäcks. Mit den Zutaten aus den Lebensmittelgeschäften und Supermärkten und etwas Backtalent lassen sich die Rezepte unkompliziert verwirklichen. Die fertigen Plätzchen müssen vollständig auskühlen, ehe man sie zur Aufbewahrung verstaut. Andernfalls könnte sich Feuchtigkeit im Behälter ansammeln und der Inhalt könnte leichter schim-

eln. Knusprige Kekse sollte man in luftdichten Blechdosen aus dem Haushaltswarengeschäft aufbewahren, damit sie nicht weniger knusprig werden. Für weichere Plätzchen oder Kekse, die luftiger werden sollen, eignen sich Plastikdosen. Sind die Plätzchen hart geworden, wird ein Apfelstück in den Behälter gelegt, das die Plätzchen wieder lockerer macht. Das Apfelstück wird alle zwei bis drei Tage ausgetauscht, um Schimmelbildung zu vermeiden. lps/Jv.



Wir wünschen allen besinnliche  
Weihnachten und einen guten Rutsch!

**Elektro  
Eden**

- Elektroinstallation
- Neubau- und Altbauanierung
- Klingel- und Sprechanlagen
- Beleuchtungsanlagen
- Innen und Außen
- Nachtspeicherheizung
- E-Check

Hannoversche Str. 17 • 30938 Großburgwedel • Tel. 05139 37 46 • Fax 05139 39 18 • [www.elektro-eden.de](http://www.elektro-eden.de)

Wir bedanken uns für Ihre Treue  
und Unterstützung und wünschen  
Ihnen fröhliche Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!

**Gabor  
Klippel Schuhmoden**

Fuhrberger Straße 1 • 30938 Burgwedel • Tel. 0 51 39 - 98 24 474  
E-Mail: [Klippel-Schuhmoden@web.de](mailto:Klippel-Schuhmoden@web.de)

★ **Liebe Gabriela-Moden** ★  
**Kunden und Kundinnen,**  
Wir wünschen Ihnen besinnliche  
Weihnachtsfeiertage und ein  
gutes und gesundes neues Jahr!  
Für Ihre Treue, auch in diesem Jahr,  
bedanken sich ganz herzlich  
Karin Miliaty und  
Sabine Kootsch

**Gabriela moden**

Großburgwedel - Im Mitteldorf 25 - Tel. 05139/29 39 - Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-16 Uhr - Inh. Karin Miliaty

Frohe Weihnachten  
und ein gutes  
neues Jahr!

**AUTOHAUS  
Freugschat**  
GmbH

Schulze-Delitzsch-Str. 43  
30938 Großburgwedel  
Telefon 0 51 39 / 99 30 - 0  
[www.ford-preugschat.de](http://www.ford-preugschat.de)

Wir wünschen allen  
ein frohes Weihnachtsfest!

**Kleintierpraxis  
Großburgwedel  
DR. BARBARA SPOHR**

Am Schützenplatz 1 • 30938 Burgwedel  
Tel. 05139-2828

**il Mercatino**  
Eva Guhl  
Weine &  
Spezialitäten

... wünscht Ihnen  
ein besinnliches Weihnachtsfest  
und viel Glück und Gesundheit  
für das neue Jahr!

Im Mitteldorf 15 • 30938 Großburgwedel  
Telefon (05139) 89 48 71

**FRIEDLICHE WEIHNACHTEN  
UND EINEN GUTEN RUTSCH!**

**IHRE SPD BURGWEDEL**

[www.spd-burgwedel.de](http://www.spd-burgwedel.de) **SPD**

Wir wünschen allen Kunden ein frohes  
Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr.

**iN Fashion**  
Mode & Mehr

Ilona Niemann • Von-Alten-Straße 13 • 30938 Burgwedel

Wir sind für Sie da: Mo. – Fr. 10 – 13 und 15 – 18 Uhr & Sa. 10 – 13 Uhr  
[www.infashion-burgwedel.de](http://www.infashion-burgwedel.de) • [info@infashion-burgwedel.de](mailto:info@infashion-burgwedel.de)

**WÄSCHEREI  
Symura**

wünscht Ihnen schöne Festtage  
und kommen Sie „sauber“ ins neue Jahr!  
Vom 22.12.2023 – 02.01.2024 haben wir geschlossen.

Ehlbeek 12 | Industriegebiet 3 | 30938 Großburgwedel  
Telefon: 05139 – 56 63 | Telefax: 05139 – 89 11 08  
E-Mail: [info@waescherei-symura.de](mailto:info@waescherei-symura.de) | [www.waescherei-symura.de](http://www.waescherei-symura.de)





# Jetzt ist Weihnachtszeit



Wir wünschen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten  
fröhliche Weihnachten und  
ein gutes neues Jahr.

Seit 1970  
**LOPIAN**  
ZIMMEREI  
HOLZBAU GmbH

info@lopian-holzbau.de · www.lopian-holzbau.de  
Am Wienkamp 6 · 30916 Isernhagen · Tel. (05139) 8 80 37

## Die Geschichte des Adventskalenders

Die Adventszeit mit einem kleinen Geschenk für jeden Tag verschönern



Vor allem Kinder freuen sich über einen Adventskalender.

Bildquelle: Famigros

Heutzutage enthalten die Adventskalender nicht ausschließlich Süßigkeiten, sondern hinter den Türchen können auch kleine Geschenke, Gutscheine, Zubereitungen für Kaffeespezialitäten oder exotische Teesorten verborgen sein. Im Handel wählt man aus den unzähligen Variationen von Adventskalendern einen geeigneten aus, über den sich der Nachwuchs, die Großeltern, der Partner oder die beste Freundin freut. Sogar für Katzen und Hunde

gibt es Adventskalender, die täglich ein Leckerli für den tierischen Mitbewohner enthalten. An vierundzwanzig Tagen erhält der Beschenkte eine kleine Aufmerksamkeit. Die Gaben sollen das Warten auf das Weihnachtsfest verkürzen. Die Geschichte des Adventskalenders hat ihren Ursprung in der früheren Tradition, die Tage bis zum Weihnachtsfest herunterzuzählen, indem beispielsweise eine Kerze ein Stück heruntergebrannt, ein Strohhalm in eine Krippe gelegt

oder ein Kreidestrich von einer Tür weggewischt wurde. Anfang des zwanzigsten Jahrhunderts brachte der deutsche Buchhändler und Verleger Gerhard Lang einen gedruckten Weihnachtskalender heraus. Das Thema des Kalenders war „Im Lande des Christkinds“. Die Darstellungen berichteten von den Vorbereitungen, die das Christkind im Zuge des Weihnachtsfestes erledigen muss. Türchen hatte der Kalender damals noch nicht. Der Kalender bestand aus zwei

bedruckten Papierbögen, die etwas Bastelarbeit erforderten. Man musste die Bilder ausschneiden und auf die Datumsfelder kleben. Später hatte Gerhard Lang die Idee, Schokolade in den Adventskalender zu stecken. Der Überlieferung nach soll die Mutter von Gerhard Lang auf einen Karton mit nummerierten Feldern vierundzwanzig kleine Gebäckstücke für ihren heranwachsenden Sohn aufgenäht haben, von denen er jeden Tag eines genießen durfte. lps/vv.

**Auto-Service KIRST**  
Kfz-Meisterwerkstatt  
Inh. Oliver Kirst

Ich wünsche unseren Kunden und Ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, friedvolles Jahr 2024.

Auf diesem Wege möchte ich unseren geschätzten Kunden mitteilen, dass ich nun nach über 60 Jahren wegen des plötzlichen Todes meines Sohnes, dem Kfz-Meister Oliver Kirst, zum 31.12.2023 unser Geschäft schließen muss.

Ich bedanke mich für Ihre langjährige Treue.  
In Verbundenheit  
Jutta Kirst

**fahrrad service MESIC**  
Fahrräder · E-Bikes · Zubehör

Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr!

Hannover / Altwarmbüchen  
Krendelstraße 24

05 11 / 61 01 350  
www.fahrradservice-mesic.de

- Fahrradverkauf
- Fahrradreparaturen
- Fahrradwartung
- E-Bike Service

Elektroinstallation | Datennetztechnik | Antennentechnik | Kundendienst

Wir wünschen all unseren Kunden eine besinnliche Weihnachtszeit, Gesundheit und Erfolg im Jahr 2024.

**MK Elektrotechnik GmbH**

Großhorst 22  
30916 Isernhagen  
Tel.: 05136/9048811  
info@mk-elektrotechnik.net  
www.mk-elektrotechnik.net

**junited AUTOGLAS**  
Lehrte, Isernhagen, Wedemark

bedankt sich herzlich bei seinen Kunden und wünscht allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Glasklar mein Service.

**BRUNNER HAUSTECHNIK**  
Heizung · Sanitär · Solar

Wir wünschen frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr!

**DIPL.-ING. DIRK BRUNNER**  
Asterweg 5 · 30938 Burgwedel-Thönse  
Tel.: 05139/81 78 · Fax: 05139/89 57 40  
brunner-burgwedel@t-online.de

**Wilhelm Hampe**  
Installateur- & Heizungsbaumeister

Wir danken unserer verehrten Kundschaft und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.

**SANITÄR & HEIZUNG**

Tempelweg 10a  
30938 Burgwedel

Notdienst auch in den Betriebsferien!  
Telefon: 05139 - 7905  
Servicenummer: 0179 - 45 13 116  
E-Mail: info@wilhelm-hampe.de  
www.wilhelm-hampe.de

Wir machen Betriebsferien vom 22.12.2023 – 02.01.2024

Wir wünschen allen Frohe Weihnachten und einen gesunden Start ins neue Jahr.

**bernd wollschläger**  
malermeister

beratung · planung · ausführung

**Bodenverlegearbeiten**  
· Parkett · Teppichboden · Designbelag · etc.

malermeister  
bernd wollschläger

asphaltweg 29a  
30916 Isernhagen K.B.  
telefon: (05139) 98 56 77  
fax: (05139) 98 230 16

Wir wünschen unseren Freunden und Kunden Frohe Weihnachten und alles Gute. Vielen Dank für Ihre Treue!

**FERNSEHDienst WUSSOW**  
INHABER RAINER HAUSMANN  
WEDEMARKSTR. 38, 30900 WEDEMARK  
05130/2155  
FERNSEH-WUSSOW@WEB.DE

Liebe Patientinnen & Patienten, liebe Kolleginnen und Kollegen,

wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2024.

Ihr Praxisteam  
Dr. Dr. K. Redecker & Partner

**Schöne FEST-TAGE**





# Jetzt ist Weihnachtszeit



Wir wünschen Ihnen frohe Festtage  
und alles Gute für das neue Jahr!

## Danke.

Burgwedeler Str. 79  
30916 Isernhagen HB  
Tel. (0511) 734572  
info@kempe-gmbh.de  
30938 Burgwedel  
Tel. (05139) 8147



**Kempe**  
Bad · Heizung · Sauna

## Neue Familientradition

Das erste Weihnachtsfest bei den  
Schwiegereltern in spe

Das erste Weihnachtsfest bei den zukünftigen Schwiegereltern kann mit Aufregung verbunden sein. Im Zuge der Vorbereitung stellen sich für manche Liebende einige Fragen. Legt die Familie des Partners oder der Partnerin Wert auf die Umsetzung strenger Traditionen oder feiert sie eher unkonventionell und ungezwungen? Welche Gerichte werden auf den Tisch kommen? Gerade für Vegetarier oder Veganer ist die Frage nach dem Festessen ein wichtiger Punkt, der mit Umsicht abgeklärt werden sollte. Außerdem ist es wichtig zu wissen, welche Kleidung angemessen wäre und wie man einen bestmöglichen Eindruck macht. Fragt man den anderen, wie sich seine Familie an den Festtagen kleidet, kann es sein, dass die Antwort darauf ungenau ausfällt. Hilfreicher für die Auswahl der optimalen Kleidung ist das Betrachten von Familienfotos vom vergangenen Weihnachtsfest. So lässt sich ein Gespür für das

passende Outfit bekommen. Des Weiteren kann man sich erkundigen, wie sich der Ablauf an den Feiertagen gestalten wird und ob die Familie zum Beispiel zur Kirche geht. Das dafür stimmige Outfit wird bei einer Shoppingtour durch die Bekleidungsgeschäfte der Stadt zusammengestellt. Gute Materialien und ein klassischer Schnitt zeigen Stilgefühl und werden Wohlgefallen hervorrufen. Im Vorhinein können sich die Betreffenden bei den Schwiegereltern in spe nach dem Essen an den Festtagen erkundigen und anbieten, ein Dessert oder eine Beilage mitzubringen. Auch sollte man am Weihnachtsfest im Haus der baldigen Schwiegereltern seine Hilfe beispielsweise beim Tischdecken anbieten, um einen guten Eindruck zu hinterlassen. Oft zeigt es sich, dass die Aufregung völlig umsonst war, da die meisten Familien ein neues Mitglied in ihrem Kreis willkommen heißen.  
*lps/Jv.*

**Wir wünschen frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr!**

Ihr Friseur

**Häfelmeier**

...reine Kopfsache

30938 Burgwedel-Fuhrberg · Celler Str. 5 · Telefon 05135/744

**Gerhard Kuhls**

Tischlermeister · Inhaber Annette Hahne



Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute  
für das neue Jahr wünschen wir allen  
unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten.

Celler Straße 14 · 30938 Burgwedel Fuhrberg  
Tel.: 0 51 35 - 723 · Fax -324 · Mobil 01 79 - 2 43 51 05  
kuhls-fuhrberg@web.de

Zimmerei und Denkmalpflege

**DER HOLZMICHEL** GmbH  
Zimmermeister, Restaurator im Zimmerer-Handwerk M. Springer

*Wir wünschen allen Kunden,  
Freunden und Bekannten  
ein schönes Weihnachtsfest  
und ein gutes neues Jahr.*

30938 Burgwedel / Wettmar · www.derholzmicHEL.de  
Tel. 0151 52367641

## Birken-Apotheke

Wir wünschen Ihnen ein schönes  
Weihnachtsfest und viel Gesundheit  
für das neue Jahr!



Besuchen Sie unseren  
ONLINESHOP unter:  
[www.birken-apotheke-wettmar.de](http://www.birken-apotheke-wettmar.de)

Apothekerin Antje Caruso  
Hauptstraße 62  
30938 Burgwedel OT Wettmar  
Telefon 05139 / 84 22



Für einige Paare steht das erste Weihnachtsfest bei der Familie des anderen an.  
Bildquelle: Depositphotos

**Wir wünschen  
gesegnete Weihnachten.**



Andreas und Christa Schröder  
Lange Str. 15  
30938 Burgwedel-Fuhrberg  
Tel. 05135/466

**BIOKARTOFFELN**

Wir wünschen allen Kunden, Freunden  
und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest  
und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2024!

**Christian Rolinski und Team**

Eichenweg 2A  
30938 Burgwedel-Engensen  
Tel.: 05139-896017  
Fax: 05139-957344  
Mobil: 0163-3121266  
info@rolinski-engensen.de  
www.rolinski-engensen.de



Wir wünschen  
eine besinnliche  
Weihnachtszeit.



M1 Tankstelle Fuhrberg | Mellendorfer Straße 28 | 30938 Burgwedel OT Fuhrberg

Kfz-Meisterbetrieb Thomas Krischker



30938 Burgwedel-Fuhrberg · Mellendorfer Straße 28  
☎ (05135) 743 · Fax (05135) 393

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und wünschen allen Kunden,  
Freunden und Bekannten ein frohes Fest und ein  
gesundes neues Jahr.

Diagnose, Reparatur und Wartung aller Fabrikate,  
Instandsetzungs- und Richtarbeiten

[www.autohaus-giesche.de](http://www.autohaus-giesche.de)

**GIESCHE**

**AUTOHAUS**

**ABSCHLEPPDIENST**

**TANKSTELLE**



Celler Str. 11 - 13  
30938 Burgwedel  
OT Fuhrberg  
Tel. 05135 / 92 99-0

**Wir wünschen allen Freunden unseres Hauses  
ein schönes Weihnachtsfest und gute Fahrt ins neue Jahr!**



**LAUE**

**Bedachungen  
GmbH**

*Wir wünschen allen unseren  
Kunden, Freunden und Bekannten  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes und erfolgreiches  
Jahr 2024!*

Laue Bedachungen GmbH  
30938 Burgwedel-Engensen  
Telefon (0 51 39) 99 13-0  
[www.laue-bedachungen.de](http://www.laue-bedachungen.de)



# Weihnachtsgeld

## GESCHENKT!

**30%**  
AUF ALLE  
WEIHNACHTSARTIKEL

Ausgenommen künstliche Weihnachtsbäume,  
LED-Kerzen und Kugeln.

**LIEFERUNG  
GESCHENKT**

im Umkreis von 70 km\*\*

**GUTSCHEINE NUTZEN  
UND DIREKT SPAREN!**

Ab 500.- € Einkaufswert

**100.-\***

**DIREKTABZUG**

Ab 2000.- € Einkaufswert

**500.-\***

**DIREKTABZUG**

Ab 4000.- € Einkaufswert

**1000.-\***

**DIREKTABZUG**

**möbel  
wallach**  
... das mag ich!

**NIEDERSACHSENS GRÖSSTES  
EINRICHTUNGSERLEBNIS**

Wallach Möbelhaus GmbH & Co. KG  
Tel. 0 51 41 99 40  
[www.moebel-wallach.de](http://www.moebel-wallach.de)  
[info@moebel-wallach.de](mailto:info@moebel-wallach.de)

Mo bis Sa 10 - 19 Uhr  
Warenausgabe ab 10 Uhr  
Restaurant ab 9 Uhr

29227 Celle, Heineckes Feld, direkt an der B3  
Ⓜ Bus Linie 600 • Haltestelle möbel wallach



Gültigkeit siehe [www.moebel-wallach.de](http://www.moebel-wallach.de). Gilt nur für Neuaufträge. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Nachlässen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten, keine Haftung bei Druckfehlern. Nur solange der Vorrat reicht. \*Ausgenommen ist Werbeware, die auch unter [www.moebel-wallach.de](http://www.moebel-wallach.de) einsehbar ist, bereits reduzierte Ware, Markenware der Firmen Bielefelder Werkstätten, Biohort, Blanco, Bora, Bosch, Cor, de Sede, Erpo, Flexa, FSM, Gaggenau, Gorenje, Interliving, Interlücke, Joop, Leonardo, Liebherr, Miele, Musterring, Neff, rowby Holsta, Rolf Benz, Samsung, Schlotzsek Willisau, Schramm, Set one by Musterring, Spectral, Stokke, Team 7, Tempur, Villeroy und Boch, Weber Grill, Werther Classic, WMF, WK Wohnen, Ware der Abteilung Red Corner sowie Autositze, Bücher, Kaffeevollautomaten, Elektrokleingeräte und Kinderwagen. \*\*Lieferung geschenkt ab einem Auftragswert von 1.200,-€, Laufzeit 13.12.23 – 23.12.23



# Reizdarmsyndrom: Fakt oder Fiktion?

Gesundheits-Experten entschlüsseln die hartnäckigsten Mythen rund um das Thema Reizdarm

**Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen. Viele Deutsche leiden gelegentlich an einem oder mehreren dieser Symptome. Treten diese Darmbeschwerden jedoch immer wieder auf, handelt es sich meist um ein Reizdarmsyndrom. Doch was ist das Reizdarmsyndrom eigentlich genau? Und kann man den gängigsten Reizdarm-Mythen Glauben schenken? Unsere Experten haben den Faktencheck gemacht!**

## Mythos 1: Reizdarm ist eine Erkrankung des 21. Jahrhunderts.

Beim Reizdarmsyndrom handelt es sich keineswegs um eine neue Zivilisationskrankheit oder gar eine Modeerscheinung. Schon Hippokrates, oft als „Vater der modernen Medizin“ bezeichnet, beschrieb bereits vor über 2000 Jahren einen Patienten mit Abdominalbeschwerden, verändertem Stuhlverhalten, Blähungen und Stuhldrang – kurz: mit typischen Reizdarmsymptomen. Die Ursache jedoch blieb für ihn rätselhaft.

## Mythos 2: Reizdarm: alles nur Einbildung?

Auch wenn Darm und Psyche eng zusammenhängen, ist der Reizdarm keine Einbildung. Die immer wieder auftretenden Symptome beruhen auf krankhaften Veränderungen im Körper. Die Beschwerden an sich mögen für Außenstehende nicht dramatisch wirken, verringern die Lebensqualität Betroffener jedoch beträchtlich – insbesondere, wenn sie wiederkehrend und in den ungünstigsten Momenten auftreten. Viele Betroffene

ziehen sich zurück, weil ihnen ihre Probleme unangenehm sind und sie nicht möchten, dass andere etwas davon mitbekommen. Sie fühlen sich nur sicher, wenn eine Toilette in der unmittelbaren Nähe ist. Dadurch sind viele Freizeitaktivitäten undenkbar, die sozialen Kontakte leiden.

## Mythos 3: Die Ursache von Reizdarm ist ungeklärt.

Wissenschaftler nehmen heute an, dass häufig eine geschädigte Darmbarriere die Ursache chronischer Darmbeschwerden ist. Schon kleinste Schädigungen reichen aus, um Erreger und Schadstoffe in die Darmwand eindringen zu lassen. In der Folge wird das enterische Nervensystem gereizt, es kommt zu wiederkehrendem Durchfall, oft gepaart mit Bauchschmerzen, Blähungen, teilweise Verstopfung.<sup>1</sup> Im Englischen wurde dies mit dem Schlagwort „Leaky Gut“, also durchlässiger Darm, betitelt.

## Mythos 4: Reizdarm hat mit einer ungesunden Ernährung zu tun.

Über die Jahre entdeckten Wissenschaftler, dass die klassische westliche Ernährung mit einem hohen Anteil an gesättigten Fettsäuren und kurzkettigen Kohlenhydraten die Entstehung eines „Leaky Guts“ begünstigt. Auch Stress wurde als wichtiger Treiber eines löchrigen Darmes identifiziert. Beides würde erklären, warum gerade in westlichen Kulturen immer mehr Menschen mit wiederkehrenden Darmbeschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen und Blähungen zu kämpfen haben.

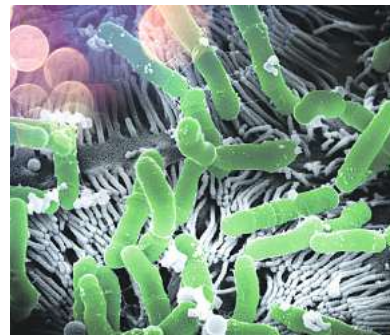
## Doch was kann Reizdarm-Betroffenen wirklich helfen?

Viele Menschen, die immer wieder an Darmbeschwerden leiden, entscheiden sich für die Einnahme von Präparaten, die kurzfristige Linderung verschaffen, z. B. gegen Durchfall. Das Problem: Ein Reizdarm äußert sich in unterschiedlichen Symptomen. Betroffene können an einem Tag an Bauchschmerzen oder Blähungen leiden, am nächsten an Durchfall. Daher greifen Präparate, die auf einzelne Symptome abzielen, zu kurz.

Hoffnung kommt nun aus der Wissenschaft. Ein Münchner Forscherteam wollte einen Weg finden, Reizdarm-Betroffenen zu helfen: Gemeinsam mit einem italienischen Wissenschaftler begaben sie sich vor mehr als 10 Jahren auf die Suche nach einer Lösung.

## Durchbruch in der Forschung

Im Laufe der Zeit stießen sie auf einen ganz speziellen Bifido-Bakterienstamm namens **B. bifidum MIMBb75**. Das Besondere: Dieser Bakterienstamm besitzt die einzigartige Fähigkeit, sich physikalisch an die Darmepithelzellen anzulegen – ähnlich wie ein Pflaster über einer Wunde.



Mikroskopbild: Bakterienstamm B. bifidum MIMBb75

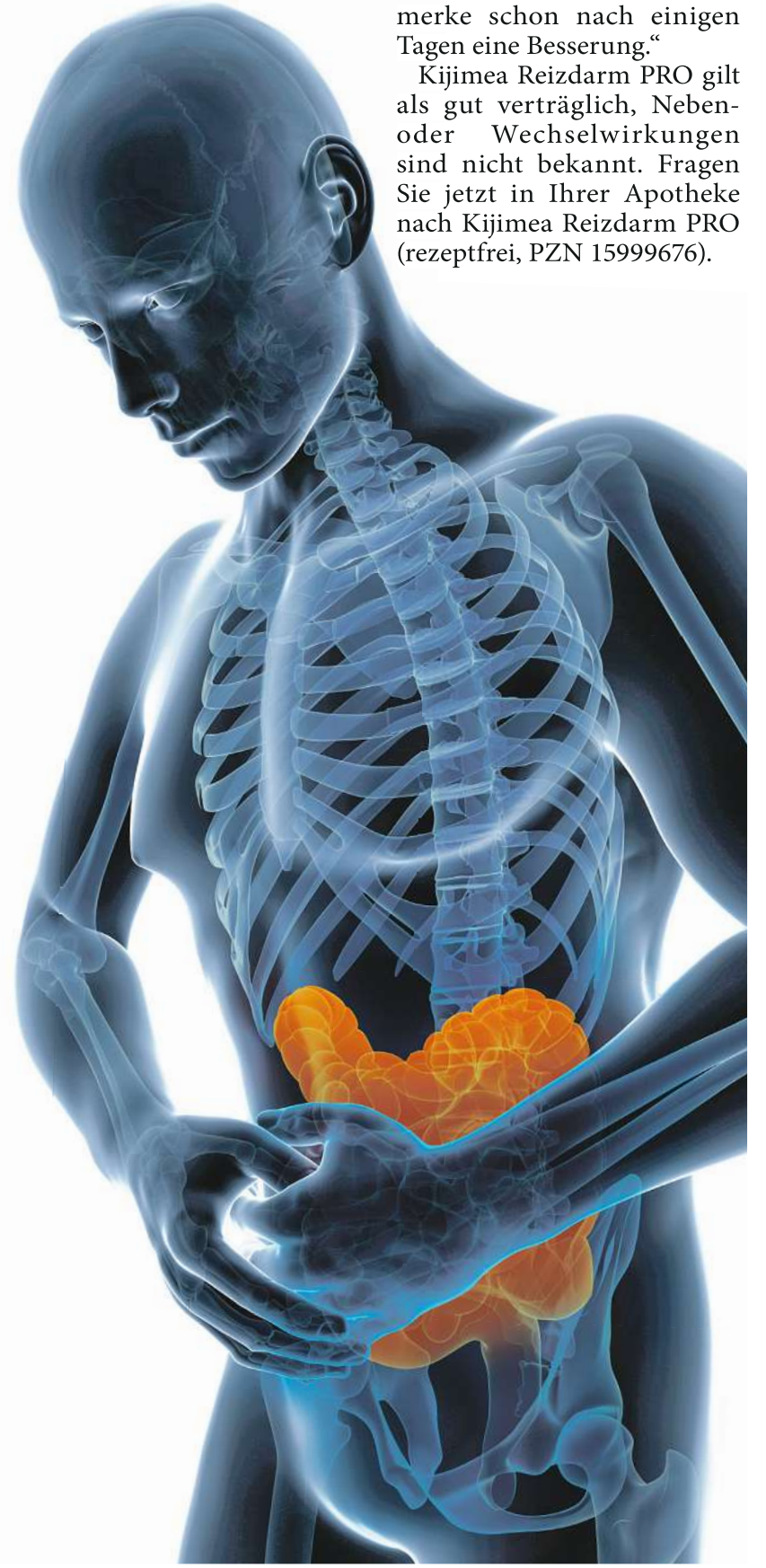
Die Idee der Forscher: Könnte sich unter diesem „Pflaster“ die Darmbarriere regenerieren – und in der Folge auch die Darmbeschwerden abklingen?

Um ihre Theorie auf die Probe zu stellen, führten sie zwei Goldstandard-Studien (Studien nach dem höchsten wissenschaftlichen Standard) durch, in denen sie die Wirksamkeit des Bakterienstamms B. bifidum MIMBb75 sowohl in lebender als auch in hitzeinaktivierter Form testeten. Die Ergebnisse waren bemerkenswert: In beiden Studien konnte die Wirksamkeit bei Reizdarmbeschwerden eindrucksvoll unter Beweis gestellt werden.<sup>2,3</sup>

## Von der Idee zum Produkt

Angespornt durch diese Ergebnisse entwickelten die Forscher das Produkt Kijimea Reizdarm PRO, das den Bakterienstamm B. bifidum MIMBb75 in hitzeinaktivierter Form enthält. Der Erfolg spricht Bände: Mittlerweile ist Kijimea Reizdarm PRO das meistverkaufte Medizinprodukt gegen Reizdarmbeschwerden in vielen europäischen Ländern.<sup>4</sup>

Tausende 5-Sterne-Bewertungen im Internet zeigen, dass auch die Kunden von dem Präparat begeistert sind. So schrieb Nutzer Danilo F.: „Habe seit vielen Jahren einen Reizdarm mit den üblichen Beschwerden. Seit ich dieses Mittel nehme, kann ich meine Zeit wieder so gestalten, wie ich will. Vor allem kann ich Termine wahrnehmen, die ich früher immer absagen musste, weil ich nicht von der Toilette kam. Ich nehme eine Packung Kijimea Reizdarm PRO (84 Kapseln) bis zum Schluss und



merke schon nach einigen Tagen eine Besserung.“

Kijimea Reizdarm PRO gilt als gut verträglich, Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt. Fragen Sie jetzt in Ihrer Apotheke nach Kijimea Reizdarm PRO (rezeptfrei, PZN 15999676).

<sup>1</sup>Wood JD. Effects of bacteria on the enteric nervous system: implications for the irritable bowel syndrome. J Clin Gastroenterol. 2007;41 Suppl 1:S7-S19. doi:10.1097/MCG.0b013e31802f1331. • <sup>2</sup>Guglielmetti S, Mora D, Gschwendner M, Popp K. Randomised clinical trial: Bifidobacterium bifidum MIMBb75 significantly alleviates irritable bowel syndrome and improves quality of life – a double-blind, placebo-controlled study. Alimentary pharmacology & therapeutics. 2011;33(10):1123-1132. doi: org/10.1111/j.1365-2036.2011.04633.x. • <sup>3</sup>Andresen V, Gschossmann J, Layer P. Heat-inactivated Bifidobacterium bifidum MIMBb75 (SYN-HI-001) in the treatment of irritable bowel syndrome: a multicentre, randomised, double-blind, placebo-controlled clinical trial. Lancet Gastroenterol Hepatol. 2020;5(7):658-666. doi:10.1016/S2468-1253(20)30056-X. • <sup>4</sup>Insight Health, MAT 10/23, u.a. DE, AT, ES, IT. • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert.

## Wie ein Pflaster für den gereizten Darm.

- ✓ Mit dem einzigartigen Bakterienstamm **B. bifidum HI-MIMBb75**
- ✓ Bei Reizdarmbeschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen oder Blähungen
- ✓ Wirksamkeit bei Reizdarm klinisch belegt<sup>5</sup>

Für Ihre Apotheke:

**Kijimea Reizdarm PRO**  
(PZN 15999676)

[www.kijimea.de](http://www.kijimea.de)

Thema: rheumatische Schmerzen

## Knieschmerzen gezielt behandeln

So kommen Sie beweglich durch den Winter

**Während der nasskalten Tage im Winter leiden viele unter verstärkten rheumatischen Gelenkschmerzen, die zum täglichen Begleiter werden. Damit sich Betroffene bestmöglich bewegen können, empfehlen unsere Experten ein natürliches Schmerzgel, das hilft – und zwar jeden Tag!**

Wenn der Winter einzieht, packt viele Menschen das eisige Grauen. Denn häufig leiden sie dann vermehrt an Gelenkschmerzen. Die Folge: Sie

bewegen sich weniger. Doch genau das ist falsch. Bewegung ist wichtig – ganz nach dem Motto: Wer rastet, der rostet. Schmerzexperten empfehlen daher ein natürliches Schmerzgel der Qualitätsmarke Rubaxx, mit dem Betroffene ihre rheumatischen Schmerzen lindern können.

## Natürlich wirksam und gut verträglich

Der natürliche Arzneistoff in Rubaxx mit dem Namen T. quercifolium wirkt schmerzlindernd. So bekämpft das

Gel rheumatische Schmerzen und Folgen von Verletzungen



„Das Gel hat mir sehr gut geholfen. Schmerzlindernd und gut verträglich.“  
(Bernd G.)

oder Überanstrengungen. Was Anwender besonders schätzen: Das Rubaxx Schmerzgel ist gut verträglich und kann somit auch bei wiederkehrenden Schmerzen, z. B. bei chronischen Verlaufsformen, angewendet werden. Das Gel wird ein- bis zweimal täglich auf den zu behandelnden schmerzhaften Stellen aufgetragen.

**Überzeugen auch Sie sich vom natürlichen Rubaxx Schmerzgel – rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.**

**JETZT NEU 180 g Vorteilspackung**

Für Ihre Apotheke:

**Rubaxx Schmerzgel**  
(PZN 18709526)

[www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de)

Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert.  
RUBAXX SCHMERZGEL. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dtl. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. [www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.  
• PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing  
31858501\_002023



Am 20.12.2023 haben unsere Eltern, Großeltern und Urgroßeltern Gerda & Erwin Neumann *Eiserne Hochzeit*

Es gratulieren Karin, Günter & Claudia, Michèle & Ronny mit Claire Minerva, Tobias & Vienna mit Oliver & Marcus



33197501\_000123

Liebe Mutti (Karin Schaperjahn)

2 Jahre ohne dich. Gebe es eine Leiter zum Himmel, Wir würden dich so gerne, zurück holen Wir vermissen dich so. In ewiger Liebe.

Sabine, Kerstin, Ralf



32466301\_000123

In dem Moment, in dem man erkennt, dass den Menschen, den man liebt, die Kraft zu Leben verlässt, ...wird alles still.



## Dora Engler

geb. Lippki

\* 1.4.1936 † 9.12.2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Petra und Josef  
Guido und Britta  
Mathias und Sabine  
Kai und Veronika

Melina,  
Lara, Leonie, Robin und Lotti,  
Kim und Timm

Traueranschrift: Petra Kallweit, Steindamm 20, 31311 Hänigsen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 19. Dezember 2023, um 11.00 Uhr von der Friedhofskapelle Hänigsen aus statt.

Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88




33178801\_000123

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es dunkel ist.

Franz Kafka

## Günther Lahmann

\* 10. 02. 1938 † 25. 11. 2023



Wir nehmen Abschied  
**Maren, Kai & Steffi**  
**Nils, Sophie & Leon**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Dienstag, dem 19. Dezember 2023, um 12 Uhr in der Kapelle des Neuwarmbüchener Friedhofes, Kapellenstraße, statt.

Von zusätzlichen Reden und Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende zugunsten des Niedersächsischen Fußballverbands oder für den Hospizverein Barsinghausen. Kontoinhaber: G. Lahmann, bei der Hannoverschen Volksbank, IBAN: DE15 2519 0001 0014 1330 00.

Bestattungsinstitut Richard Eggers Isernhagen, Königsberger Str. 20, Tel. 0511 – 6 15 16 17

33208901\_002623

## VORWAHL-NUMMERN

auf einem Blick

... damit Sie sofort wissen, wo der Inserent ansässig ist.

05085 ...Ehlershausen	05138 ...Sehnde
05130 ...Sehnde	05139 ...Burgwedel
05132 ...Lehrte	05147 ...Hänigsen
05135 ...Fuhrberg	05173 ...Uetze
05136 ...Burgdorf	05175 ...Arpke

Kleinanzeigen = Erfolgsanzeigen

## Marktspiegel

33399701\_002623



Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem Du einst so froh geschafft. Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen, weil Dir Dein Leiden nahm alle Kraft.

## Hartel Maaser

\* 3. Januar 1938 † 8. Dezember 2023

In liebevoller und dankbarer Erinnerung nehmen wir Abschied.


Gerda Maaser  
Detlef und Simone Maaser

Traueranschrift:  
c/o Familie Maaser, Schustereit Bestattungen, Wedemarkstraße 74, 30900 Wedemark

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet Freitag, den 29. Dezember 2023, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle Großburgwedel, Thönsen Straße 2, 30938 Burgwedel, statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Telefon: (05130) 52 71

33370701\_002623



Wir Sängerinnen und Sänger des Neuwarmbüchener Gesangsvereins nehmen traurig Abschied von unserem Ehrenchormitglied



## Günther Lahmann

der uns im Alter von 85 Jahren für immer verlassen hat.

Wir verlieren mit Günther nicht nur ein geschätztes und zuverlässiges Chormitglied, sondern auch einen lieben Menschen, der kaum einen Singabend ausgelassen hat. Mit viel Freude und Ausdauer war er über 70 Jahre lang mit seiner Tenorstimme eine wichtige Stütze im Chor. Wir werden Günther sehr vermissen und ihn stets in Erinnerung behalten.

33364301\_002623

## Notdienste am Wochenende

### Ärztendienst

**Burgwedel/Isernhagen/Altarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 7 Uhr;  
Mi. und Fr. von 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So. und Feiertage von 8 bis 7 Uhr.

**Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskstr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 21 Uhr, Mi. und Fr. von 18 bis 21 Uhr, Sa., So. und Feiertage von 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr. Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen. Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di. und Do. von 19 bis 7 Uhr, Mi. und Fr. von 15 bis 7 Uhr, Sa., So. und Feiertage von 8 bis 7 Uhr.

**Zahnärztlicher Notdienst**  
unter Telefon (05138) 25 60.

**Feuerwehr/ Rettungsdienst**  
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

**Behindertentransport und Hausnotruf DRK**  
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. 0511/61 27 28).

**Kontakt-Telefon**  
**Kinderschutzbund**  
montags bis freitags von 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

**Krankenhilfe**  
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

**Tierärztlicher Notdienst**  
**Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze:**  
16./17.12.: Dr. Rechenberg, Telefon (05136) 33 33  
**für Burgwedel:**  
16./17.12.:  
Dr. Lisbeth Müller-Stephan, Eitzer Föhre 1, Wedemark-Mellendorf, Tel. (05130) 18 69

### Apotheken

**Burgwedel und Wedemark/Isernhagen/Langenhagen:**  
Not- und Nachtdienst am 16.12.23 von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
Apotheke Godshorn, Hauptstraße 10a, Langenhagen-Godshorn  
Tel. (0511) 78 21 55  
Not- und Nachtdienst am 17.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:  
Apotheke, Straßburger Platz, Langenhagen, Straßburger Platz 25, Tel. (0511) 3 90 88 40  
**Altarmbüchen/Hannover:**  
**16.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
Merkur-Apotheke, Stöcken, Eichsfelder Straße 97, Telefon (0511) 97 91 57 78;  
Vitalis-Apotheke, Ronnenberg-Empelde, Chemnitzer Straße 2B, Telefon (0511) 43 83 33 80;  
Michaelis-Apotheke, Hannover, Stresemannallee 2, am Bertha-von-Suttner-Platz, Telefon (0511) 88 94 44;  
Markt-Apotheke Rethen, Laatzen-Rethen, Hildesheimer Straße 356, Telefon (05102) 91 64 80  
**17.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:**  
Brabeck-Apotheke, Bemerode, Brabeckstraße 153, n. Esso-Tankstelle, Telefon (0511) 51 30 62;  
Flora-Apotheke, Hannover, Friesenstraße 24 A, Ecke Eichstraße, Telefon (0511) 34 13 87;  
Sahlkamp-Apotheke, Hannover, Elmstraße 14, EKZ Hägewiesen, Telefon (0511) 6 04 66 00;  
**Stadt Lehrte/Stadt Sehnde (jeweils mit Ortsteilen).**  
16.12. von 9 bis 9 Uhr:  
Sonnen-Apotheke, Sehnde, Mittelstraße 3, Telefon (05138) 6 18 80;  
17.12. von 9 bis 9 Uhr:  
Hubertus-Apotheke, Sievershausen, J.-F.-Kennedy-Straße 6, Telefon (05175) 73 25.  
**Burgdorf, Uetze, Hänigsen, Bröckel, Wathlingen.**  
16.12. von 9 bis 9 Uhr:  
Oliven-Apotheke Nienhagen, Nienhagen, Herzogin-Agnes-Platz 7, Telefon (05144) 49 53 53;  
17.12. von 9 bis 9 Uhr:  
Oliven-Apotheke, Ehlershausen, Ramlinger Straße 66, Burgdorf, Telefon (05085) 215  
(Alle Angaben ohne Gewähr)

Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.

Joh. Wolfgang v. Goethe

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Bruder

## Wolfgang Aulich

\* 22.3.1936 † 24.11.2023



Ein wunderbarer Mensch ist von uns gegangen. Wir vermissen dich, in uns lebst du weiter.

**Deine Ingrid**  
**Bettina mit Familie**  
**Ulrike mit Familie**  
**Cathrin mit Familie**

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

33399701\_002623

Damit Sie niemanden vergessen – informieren Sie mit einer Familienanzeige im

# Marktspiegel

Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle in Burgdorf, Marktstraße 16, Tel. (05136) 8 99 40.

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an anzeigen@marktspiegel-verlag.de



Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Lehrter & Sehnder Nachrichten

Die Erinnerung ist ein Fenster, durch das wir Dich sehen können, wann immer wir wollen.

Tieftraurig nehmen wir Abschied von

## Margitta Müller

geb. Masthoff

\* 12.11.1950 † 28.11.2023

**Jochen Müller**

**Stefanie und Christian Frommer**  
**mit Josefine und Samuel**

31275 Lehrte, im Dezember 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 28. Dezember 2023, um 11.00 Uhr in der Kapelle des Alten Friedhofes Lehrte, Feldstraße / Iltener Straße, statt.

Statt freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende an die Deutsche Multiple-Sklerose-Gesellschaft e.V., Landesverband Niedersachsen, IBAN DE89 2519 0001 0585 7775 00, Kennwort: Trauerfall Margitta Müller.

Seifert Bestattungen, 31275 Lehrte-Ahlten, Backhausstraße 39, Tel. 05132 / 7139

33364301\_002623



ARNOLD HEINS  
BILD- UND STEINHAUEREI

Ihr zuverlässiger Partner im Steinmetz- und Steinbildhauerhandwerk seit 1919

**Filiale Wathlingen**  
Uetzer Straße 10b  
29339 Wathlingen  
Tel. 05144 23 52  
www.heins-naturstein.de

**Hauptsitz Burgdorf**  
Bahnhofstr. 4  
31303 Burgdorf  
Tel. 05136 52 82  
info@heins-naturstein.de

### Moderne Grabmalkunst

Maßanfertigungen von:  
Treppenbelägen und Fensterbänken  
Mauer- und Kaminabdeckungen  
Tisch- und Küchenarbeitsplatten  
Waschtischplatten u.v.m.



Man sieht die Sonne langsam untergehen  
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Schwie-  
gervater und Opa



# Erich „Ete“ Pasche

\* 9.5.1941 † 7.12.2023

**Deine Inge  
Tobias und Tanja  
mit Jana und Nico**

31275 Lehrte-Ahlten, im Dezember 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch,  
dem 20. Dezember 2023, um 11.00 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Ahlten statt.

Von Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir Abstand zu nehmen.

Seifert Bestattungen, 31275 Lehrte-Ahlten, Tel. 05132/7139

33426001\_002623

Am 7. Dezember verstarb im Alter von 82 Jahren unser  
Schützenbruder

# Erich „Ete“ Pasche

Wir danken ihm für 36 Jahre Vereinstreue und werden  
sein Andenken stets in Ehren halten.

**Schützengesellschaft Ahlten von 1734 e.V.**

33426001\_002623



# Gunda Brenneke

\* 30.01.1967 † 06.11.2023

**Wir danken allen,**

die mit uns Abschied nahmen, sich im Herzen mit uns  
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Art  
und Weise zum Ausdruck brachten.

All den lieben Menschen, die Gunda über so viele Jahre mit  
Hingabe begleitet haben, insbesondere dem Pflgeiteam  
Brandstädter, gilt unser aufrichtiger Dank.

Frau Pastorin Kruckemeyer-Zettel danken wir für ihre  
mitfühlenden und trostspendenden Worte.

Im Namen der ganzen Familie  
**Christa Brenneke  
Ortrud Brenneke-Cham  
Sigrun Brenneke**

Wulfshorst, im Dezember 2023

33409101\_002623

Was du für uns gewesen, das wissen wir allein;  
hab Dank für deine Liebe, du wirst uns unvergessen sein.

# Karl-Hermann Albaum

\* 4.3.1952 † 10.12.2023

Du bleibst immer in unseren Herzen.  
**Deine Anna Maria  
Nils  
Elvis 🐾  
und Familie**

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

33452601\_002623

Wir werden dich vermissen  
**Brigitte Reese  
Heike Reese  
sowie alle Angehörigen**



Traueranschrift: Familie Reese  
c/o Wiese Bestattungen, Podbielskistraße 105, 30177 Hannover.  
Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung hat im engsten Familien- und  
Freundeskreis stattgefunden.  
Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um  
eine Spende an die Palliativstation des Klinikum Hannover e.V.,  
IBAN: DE20 2505 0180 0900 0761 27, Kennwort: Heinrich Reese.

32239101\_000123

**In Dankbarkeit für ein langes  
erfülltes Leben möchte ich jetzt für immer schlafen.**

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied  
unserer allerbesten Oma und meinem lieben  
„Schwiegerdrachen“

# Erika Hedt

geb. Slomianka  
\* 24.11.1928 † 10.12.2023

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.  
**Corinna, Nicole, Bärbel**

Die Beerdigung fand im engsten Familien- und  
Freundeskreis statt.

Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Thönse, Tel. 05139 / 1816

33556301\_002623

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Papa,  
unserem Opa, meinem Bruder, unserem Schwager und Onkel

# Wolfgang Hildebrandt

\* 25.2.1942 † 8.12.2023

In tiefer Trauer  
im Namen aller Angehörigen  
**Astrid Eva Rösemann**

Traueranschrift: A. E. Rösemann, Arndtstr. 10, 31303 Burgdorf

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 21. Dezember 2023, um 14 Uhr von  
der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße aus statt.

Von Beileidbekundungen an der Grabstelle bitten wir Abstand zu nehmen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

33239601\_002623



In Liebe und Dankbarkeit  
**Karin  
Sandra und Winni  
Dani und Jan  
mit Luca und Luis  
Renate  
und dein Bruder Ulrich  
mit Familie**

Die Urnentrauerfeier findet am Donnerstag, dem 04.01.2024  
um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Dollbergen statt. Wir  
bitten von Blumenspenden abzusehen.  
Die Beisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten  
Familienkreis im Friedwald Uetzer Herrschaft statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

33454701\_002623



Und meine Seele spannte  
weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande,  
als flöge sie nach Haus.

# Erna Lemke

geb. Richter  
\* 13.1.1928 † 23.11.2023  
Reinecken/Ostpreußen Hannover


In stiller Trauer  
**Ortrud Lemke-Adelhelm**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am  
Dienstag, dem 19. Dezember 2023, um 12.30 Uhr in der Kapelle  
des Friedhofes Sehnde statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

33109101\_002623

Damit Sie niemanden vergessen –  
informieren Sie  
mit einer Familienanzeige  
im  
MARKTSPIEGEL.



Meine Kraft ist nun zu Ende,  
nimm mich, Herr, in deine Hände.

# Dipl.-Ing. Dieter Wandrey

\* 20. April 1940 † 7. Dezember 2023

In unseren Herzen lebst Du weiter  
**Elke Wandrey** geb. Friedrichs  
**Melanie und Dirk mit Emil**

31241 Ilsede-Solschen, An der Kniepenburg 12

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 20. Dezember 2023  
um 11 Uhr auf dem Friedhof in Solschen statt.

Bestattungen Silke Ebermann-Gaus, Feldstraße 1, Peine, Tel. 05171/ 25 8 25  
Die Gedenkseite für Dieter Wandrey finden Sie unter [www.ebermann-gaus.de](http://www.ebermann-gaus.de)

33409301\_002623

Mütter sterben nicht, gleichen alten Bäumen.  
In uns leben sie und in unseren Träumen.

Wie ein Stein den Wasserspiegel bricht,  
zieht ihr Leben in unserem Kreise.

Mütter sterben nicht.  
Mütter leben auf ihre Weise.

# Ursula Lehwald

\* 26.03.1934 † 03.12.2023

Wir sind sehr traurig  
und werden Dich vermissen.  
Doch wir öffnen unsere Hände  
und lassen Dich in Liebe gehen.

Im Namen aller Angehörigen  
**Deine Kinder  
Petra und Harald**

Die Beerdigung findet im Familienkreis statt.

Bestattungen Volkmann GmbH, Wallgartenstr. 38,  
31303 Burgdorf, Tel. 05136-5544

33029701\_002623

# Das Isernhagener Bestattungshaus



**RICHARD  
EGGERS** Institut  
BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24/7 Bereitschaft



Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)



23955801\_002623

# Bestattungsinstitut Kuhls

Inhaber: Annette Hahne

- Erd-, Feuer und Seebestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung & Bestattungsvorsorge
- individuell & vertrauenswürdig



**Der Bestatter**  
Mitglied der Innung

Celler Str. 14, 30938 Fuhrberg  
Tel.: (0 51 35) 7 23, Mobil: (01 79) 24 35 105

7961801\_002623







Begrenzt ist das Leben,  
unendlich die Erinnerung.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

Michael Reichart

\* 26.7.1944 † 11.12.2023

Margret Reichart  
und Angehörige

Die Beisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544,  
Immensen Tel. 05175 771 5577

33392201\_002623

Nachruf

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben Kollegin

Manu Friedrich

Seit deiner Kindheit und Jugend warst du bei uns im Betrieb. Du hast deine Ausbildung bei uns absolviert und bist mit uns durch alle Höhen und Tiefen gegangen. Du warst uns treuer als Gold und bist für unseren Familienbetrieb nicht mehr zu ersetzen. Als Freundin, gute Seele des Geschäfts und fachkundige Kollegin geht nun ein Teil unserer Familie für immer.

Familie Bierbaum & Kurz  
sowie das gesamte Karin's Schmucklädchen Team

33070001\_002623

Ganz still und leise, ohne ein Wort,  
gingst Du für immer von uns fort.

Wir werden Dich sehr vermissen.

Günter Schmucker

\* 26.8.1936 † 14.12.2023

Traurig nehmen wir Abschied  
Deine Waltraud  
Dirk  
sowie alle Angehörigen

31311 Hänigsen, Schlesische Str. 6

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 29. Dezember 2023, um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Hänigsen statt. Von Beileidsbekundungen am Grabe und Blumenspenden bitten wir abzusehen. Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

33704501\_000123

In Liebe und Dankbarkeit muss ich Abschied nehmen von meinem lieben Ehemann

Günter Sölter

\* 30.3.1938 † 6.12.2023

In stiller Trauer  
Im Namen aller Angehörigen  
Elke Sölter

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungen Volkmann GmbH, Wallgartenstr. 38, 31303 Burgdorf, Tel. 05136-5544

33132101\_002623

Geburt - Verlobung  
Hochzeit - Trauerfall  
Danksagung - Glückwunsch?

Ihre Familienanzeige  
in den

Marktspiegel

Am 01.12.2023 verstarb unser Alterskamerad

Jürgen Seeberg

Jürgen Seeberg war 45 Jahre lang Mitglied der freiwilligen Feuerwehr Weferlingsen. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Freiwillige Feuerwehr Weferlingsen

33041301\_002623

NACHRUF

Die Fußball-Sparte der TSV Burgdorf trauert um

Dieter Rotermund

Wenn er gebraucht wurde, war er da.  
Im Namen der gesamten TSV Burgdorf  
Vorstand und Mitglieder

33130301\_002623

Danke

für die vielen uns auf mancherlei Weise von Verwandten, Freunden und Bekannten übermittelten Beweise der Anteilnahme und des Gedächtnisses zum Heimgang meiner lieben Frau und Mutter. Wir vermissen sie sehr.

Im Namen aller Angehörigen  
Hartmut, Marcus und Judith

Margot Sander

\* 20.03.1941 † 20.11.2023

Ehlershausen, im Dezember 2023

33232401\_002623

Danke

...möchten wir allen sagen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Im Namen der gesamten Familie  
Hannelore Wagner

Fritz Wagner

\* 19.04.1943 † 13.11.2023

Sehnde, im Dezember 2023

33243401\_002623

Statt Karten

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Brigitte Hanekopf

geb. Körner  
\* 12. September 1932 † 22. November 2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
Deine Familie  
Lehrte im Dezember 2023  
Die Beisetzung fand in aller Stille im engsten Familienkreis statt.

33587501\_000123

Und immer sind da Spuren deines Lebens,  
Gedanken, Bilder und Augenblicke.  
Sie werden uns an dich erinnern,  
uns glücklich und traurig machen  
und dich nie vergessen lassen.

Klaus-Dieter Lüpke

\* 04. Januar 1945 † 09. Dezember 2023

In liebevoller Erinnerung  
Christina Lüpke  
und Angehörige

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 22. Dezember 2023, um 12:00 Uhr von der Kapelle des Friedhofes Isernhagen KB, Wildhagenweg, 30916 Isernhagen, aus statt.  
Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende an das „Kinderhospiz Löwenherz e.V.“, Spendenkonto bei der Kreissparkasse Syke, IBAN: DE07 2915 1700 1110 0999 99, Kennwort: Klaus-Dieter Lüpke

Bestattungsinstitut Schrader-Cordes Dorfstr. 67, 30916 Isernhagen

33598501\_002623

Danksagung

Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.  
Joh. Wolfgang v. Goethe

Annelore Friehe

† 21. Oktober 2023

Auf dem letzten Wege meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma haben uns viele Menschen begleitet und auf vielfältige Weise ihr tiefes Mitgefühl ausgedrückt.  
Von Herzen sagen wir Danke für die tröstenden Worte, liebevollen Zeilen und vielen Spenden.  
Ein besonderer Dank gilt Herrn Pastor Hohensee für seine warmherzigen Worte und dem Bestattungshaus Fischer für die sehr fürsorgliche Begleitung.

Im Namen der Familie  
Erich Friehe  
mit Axel, Henning und Ellen

Sehnde-Rethmar, im Dezember 2023

33643401\_002623

Still und einfach war dein Leben,  
treu und fleißig deine Hand.  
Liebevoll war's du im Geben,  
deinen Lieben stets zur Hand.

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter, unserer Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Anneliese Brock

geb. Wehrhahn  
\* 27.4.1927 † 8.12.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Dorit Drexler geb. Brock  
Michael Graser  
Renate Brock  
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 21. Dezember 2023, um 13 Uhr von der Kapelle des Alten Friedhofes in Lehrte, Feldstraße/Ecke Iltener Straße, aus statt.  
Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

33312401\_002623

Damit Sie niemanden vergessen – informieren  
Sie mit einer Familienanzeige im

Marktspiegel

Marktstr. 16 · Burgdorf · Tel. (05136) 8 99 40  
Oder mailen Sie Ihre Anzeige an [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)





Statt Karten

Herzlichen Dank allen, die Friedrich im Leben ihre Zuneigung und Wertschätzung schenkten und in den Tagen des Abschieds ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Pastorin Louisa Pandera für ihre einfühlsamen Worte und Hubert Seifert für die gute Betreuung.

Danke auch an alle Spender für ihre Zuwendungen an die Martins-Kirchengemeinde Ahlten.

Friedrich Dreyer

† 27.10.2023

Im Namen der Familie  
Helga Behre geb. Dreyer

Ahlten, im Dezember 2023

Wohl den Menschen, die Dich für ihre Stärke halten und von Herzen Dir nachwandeln.

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Es tut gut, soviel Anteilnahme zu erfahren. Für alle Anteilnahme und Zeichen liebevoller Verbundenheit in unserer Trauer danken wir von ganzem Herzen.



Gerda Ahmling

† 10.11.2023

Unser besonderer Dank gilt der ambulanten Pflege Burgwedel für die Betreuung, der MHH Station 32 für die Ermöglichung einer familiären Begleitung, Herrn Pastor Blume für seine einfühlsamen Worte, dem Schützenverein Fuhrberg für das letzte Geleit sowie dem Bestattungsinstitut Kuhls für die würdevolle Gestaltung.

Im Namen aller Angehörigen  
Familie Gudrun Brüning  
Familie Walter Ahmling

Wenn die Sonne untergeht, leuchten die Sterne der Erinnerung.

Wir möchten uns bei allen herzlich bedanken für die Anteilnahme und die tröstenden Worte zum Abschied von



Detlef Keller

Ein besonderer Dank gilt Herrn Bernd Seng, Herrn Pastor Leißer und dem Bestattungsinstitut Volkmann für die gute Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen  
Gaby Keller

Burgdorf, im Dezember 2023

Wolfgang Engel

\* 17.02.1935

† 19.10.2023

Es ist so schwer, einen lieben Menschen zu verlieren; es ist wohlthuend, so viel Anteilnahme zu empfangen. Dafür danken wir von ganzem Herzen.

Über die großzügigen Spenden an die Krebshilfe haben wir uns sehr gefreut.

Im Namen aller Angehörigen  
Sigrid Engel

Jsernhagen, im Dezember 2023

Statt Karten

**Herzlichen Dank**

In der Stunde des Abschieds durften wir noch einmal erfahren, wie viel Freundschaft und Anerkennung meinem lieben Mann, unserem Vater und Opa entgegengebracht wurde.



Ernst Steineke

\*29.06.1939

† 06.11.2023

Wir möchten ebenfalls allen danken, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Im Namen der Familie  
Leonie Steineke

Isernhagen, im Dezember 2023



Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Es ist wohlthuend, so viel Anteilnahme zu finden. Dafür danken wir von ganzem Herzen.

Besonderer Dank gilt dem Trauerredner Patrick Müller und dem Team vom Bestattungsinstitut Am Thielenplatz.

In Dankbarkeit  
Irmtraud und Heike

Uetze, im Dezember 2023

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus, flog durch die stillen Lande, flog zu Dir nach Hause.

Manfred Werther

\* 21.10.1934

† 07.10. 2023

HERZLICHEN DANK ...

für ein stilles Gedenken  
für eine Umarmung  
für das tröstende und liebe Wort, gesprochen oder geschrieben  
für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten  
für alle Zeichen der Verbundenheit und Freundschaft  
für alle Spenden zugunsten der Jugendabteilung des TVE Sehnde

an alle, die Manfred so viel Achtung entgegengebracht und ihm die letzte Ehre erwiesen haben, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ganz besonders danken wir Frau Pastorin Damaris Frehrking für ihre mitfühlenden Abschiedsworte und Gerhard Fischer Bestattungen für die würdevolle Begleitung.

Andrea Debus & Thomas Werther mit Familien

Sehnde, im Dezember 2023



Statt Karten

Margrit Friehe

geb. Lüssenhop

† 24. November 2023

Danke an alle, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme vielfältig zum Ausdruck gebracht haben.

Familie Friehe

Burgwedel, im Dezember 2023



**Danke**

sagen wir allen, die uns ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und Daggi auf ihrem letzten Weg begleitet haben.



Dagmar „Daggi“ Mokwa

† 17.11.2023

Im Namen aller Angehörigen  
Hans-Joachim Werner  
Kristin

Ahlten, im Dezember 2023

Peter Pilz

† 09.11.2023

Danke

Die trostspendende Anteilnahme, die einfühlsamen Worte, Briefe, Gespräche, die liebevollen Umarmungen und die Wertschätzung für meinen lieben Mann, unseren Vater haben uns tief berührt.

Christel Pilz  
Antonia und Sebastian

Höver, im Dezember 2023

Wo Worte fehlen, das Unbeschreibliche zu beschreiben, wo Augen versagen, das Unabwendbare zu sehen, wo die Hände das Unbegreifliche nicht fassen können, bleibt einzig die Gewissheit, dass Du für immer in unseren Herzen weiterleben wirst.

Kerstin Simone Grade

\* 21.03.1966

† 11.09.2022

Danke an alle

- die zur Aufklärung des Verbrechens an Kerstin beigetragen haben
- die bei der Suche nach ihr mitgeholfen haben
- die ihren Leichnam gefunden haben
- die in den letzten schweren 15 Monaten mit uns gebangt, gehofft und gelitten haben
- die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf vielfältige liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Dank auch an Frau Susanne Benze für ihre liebevolle Trauerrede, Reden des Herzens.





Statt Karten

Wir sagen herzlichen Dank an alle, die uns ihre berührende Anteilnahme zuteilwerden ließen, mit uns Abschied nahmen von unserer lieben Schwester, Tante, Lebensgefährtin, von unserer tief in Uetze verwurzelten geliebten Ingelore.

Der Herrgott wird sie weiter begleiten.

Besonderer Dank gilt Frau Pastorin Kück für ihre einfühlsamen Worte und dem Bestattungsinstitut Krebs für die würdevolle Ausgestaltung.

Die Trauer wird weichen, die Wehmut bleibt.

Im Namen aller Angehörigen  
Marita Eicke und Hans-Dieter Beinsen

Uetze im Dezember 2023

Ingelore Plate

geb. Ernst

\* 19.3.1947

† 7.11.2023

Geburt

Verlobung

Hochzeit

Danksagung

Konfirmation

Jubiläum

Geburtstag

Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.**

Marktspiegel

Marktspiegel

Marktspiegel

Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Lehrter & Sehnder Nachrichten

Marktstr. 16 · Burgdorf · Tel. (05136) 8 99 40

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)



► Stellenmarkt

### Busfahrer gesucht, ab sofort!

Für unseren Linienverkehr suchen wir ab sofort an unseren Standorten Burgdorf, Eldagsen, Mellendorf, Neustadt und Wunstorf Busfahrer in Vollzeit. Voraussetzung ist der Besitz der Führerscheinklasse D.

Wir bieten Ihnen

- attraktive tarifliche Vergütung
- betriebliche Altersvorsorge
- weitere betriebliche Extras

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit möglichem Eintrittstermin an [bewerbung@regiobus.de](mailto:bewerbung@regiobus.de)

oder per Post an **regiobus Hannover GmbH**, Fachbereich Personal, Georgstraße 54, 30159 Hannover

Nähere Informationen finden Sie unter: [www.regiobus.de](http://www.regiobus.de)

Wir suchen Sie!

Als **Fahrer\*in** (m/w/d) für unsere Tagespflege!

Für unsere Tagespflege Kloster Marienwerder suchen wir eine\*n zuverlässige\*n Fahrer\*in in Teilzeit mit Personenbeförderungserlaubnis. Sind sie interessiert an einer abwechslungsreichen Tätigkeit mit älteren Menschen, sind kommunikativ, einfühlsam, flexibel und teamfähig? Dann sind sie bei uns richtig. Wir bieten ihnen einen sicheren Arbeitsplatz.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben dann würden wir uns über ein persönliches Gespräch sehr freuen.

**Bewerbungen bitte an:**  
**Diakoniestationen Hannover gGmbH**  
Geschäftsführung  
Sallstr. 57, 30171 Hannover  
E-Mail: [sek@dsth.de](mailto:sek@dsth.de)

**DIAKONIE STATIONEN**  
Häusliche Alten- und Krankenpflege  
[@diakoniestationenHannover](mailto:@diakoniestationenHannover)

Die Familienstadt Sehnde sucht Sie als Verstärkung für den **Fachdienst Baubetriebshof**:

## Gärtner\*in (a\*)

(EG 5 TVöD, Vollzeit, unbefristet)

Details zu dieser Stellenausschreibung finden Sie unter [www.sehnde.de](http://www.sehnde.de) oder über den QR-Code.

## Hast du Lust auf einen flexiblen Minijob?

Dann komm zu uns und werde **Zeitungszusteller (m/w/d) in Sehnde und Lehrte**

**Du hast die Wahl!**

- Arbeite nur einen Tag die Woche (montags oder samstags)
- Zwischen 03:00 und 09:00 Uhr morgens verantwortest du die Zustellung der Tageszeitung HAZ/NP

Du bist mindestens 18 Jahre alt und hast Lust in unser Team zu kommen?

Dann bewirb dich unter 0800 1234 399 oder [bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de)

Jeden Samstag **frei Haus ...**

[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)

Das „Schaufenster“ der heimischen Wirtschaft und der lokalen Events.

### Mit Spaß und Freude eine neue Herausforderung 2024 antreten.

Die Praxis Dr. Mansouri & Kollegen feiert ihr 15-jähriges Jubiläum und ist eine orthopädische Praxis mit Schwerpunkt der konservativen Behandlung von Krankheiten des Bewegungsapparates im Zentrum von Hannover seit 66 Jahren. Aufgrund der Erweiterung unserer Behandlungen in der Praxis suchen wir zur Verstärkung unseres Teams eine(n):

### Medizinische Fachangestellte(n) / MFA (m/w/d)

als Teilzeit oder Vollzeitkraft in Festanstellung.

**Ihr Profil**

- Sie haben ein **freundliches** und **aufgeschlossenes** Wesen
- Sie sind **teamfähig**, **belastbar** und **flexibel**
- **Zuverlässigkeit** und eine zuvorkommende Haltung sind Ihnen wichtig
- **Motivation** und **Verantwortung** für eine neue Herausforderung
- **Begeisterung** für neue und innovative Behandlungsmethoden

Werden Sie Teil unseres Teams und bewerben Sie sich jetzt per Mail oder per Post an: **Dr. med. F. Mansouri • Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie**  
**Schillerstr. 34 • 30159 Hannover • [mfa2023@gmx.de](mailto:mfa2023@gmx.de)**

### MFA Vollzeit/ Teilzeit/ auch Quereinsteiger\*in

Wir suchen für unser langjähriges Team zum 01.05.2024 eine MFA (Vollzeit, Teilzeit, gern auch Quereinsteiger\*in), da eine Kollegin in den wohlverdienten Ruhestand geht.

Schriftliche Bewerbung an:  
**Augenarztpraxis Dr. med. Feuerharke**  
**Burgdorfer Str. 19/21 • 31275 Lehrte**

### Wir suchen Sie als Fahrer (m/w/d) in Teilzeit für unsere Fahrdienste in Lehrte.

Worauf Sie sich freuen können:

- 13 Monatsgehälter
- 30 Tage Urlaub im Jahr
- Sonn- und Feiertagszuschläge
- betriebliche Gesundheitsförderung

Alle Informationen unter: [asb-stellenmarkt.de](mailto:asb-stellenmarkt.de)

### Wir suchen ab sofort für unser Team einen Mitarbeiter für Kfz-Serviceannahme (Meister oder Geselle mit Berufserfahrung) in der Serviceabwicklung (m/w/d) in Vollzeit.

**Ihr Aufgabenbereich:**  
Einarbeitung und Unterstützung durch erfahrenen Meister

- Kundenannahme, Auftragseröffnung
- Anleiten und Führen der Mitarbeiter
- Abschließende Kontrolle aller Arbeiten
- Kommunikation mit den Kunden
- Personaleinsatzplanung
- Schulungsplanung
- Zeiterfassung und Controlling in der Werkstatt

Bitte bewerben Sie sich per E-Mail oder per Post. Gerne können Sie uns auch vorab telefonisch kontaktieren.

## PERSPEKTIVE BEGEISTERUNG KOMMUNALGESTALTEN

### WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

Als **amtliche Tierärztin / amtlicher Tierarzt (m/w/d)** im ambulanten nebenberuflichen Einsatz

**REGION HANNOVER – ÖFFENTLICHER DIENST**

Erfahren Sie mehr über unsere Stelle unter [www.dawillcharbeiten.de](http://www.dawillcharbeiten.de)

**Region Hannover**

### So antworten Sie richtig auf Chiffre-Anzeigen

Chiffre-Nr. **Marktspiegel-Verlag GmbH**  
**Marktstr. 16**  
**31303 Burgdorf**

### Friedhofsgärtner (m/w/d)

(GaLa-Bau oder Friedhofsgärtnerei)

Die **ev.-luth. Kirchengemeinde Ilten** betreibt einen kirchlichen Friedhof im Sehnder Ort Ilten. Aufgrund einer längeren Vakanz sucht die Kirchengemeinde kurzfristig, spätestens zum 1. Februar 2024 einen

Die **Vollzeitstelle** (38,5 Stunden/Woche) wird vorerst für ein halbes Jahr befristet, ausdrücklich mit der Möglichkeit der Verlängerung und späteren Änderung in eine unbefristete Anstellung. Die Vergütung erfolgt nach Tarif (TV-L i.V.m. DienstVO der Landeskirche Hannovers). Zusätzlich bieten wir eine betriebliche Altersvorsorge und Gleitzeit.

Zu Ihren beruflichen Qualifikationen zählen

- die abgeschlossene Ausbildung im GaLa-Bau/Friedhofsgärtnerei oder vergleichbare Qualifikation
- der sichere Umgang mit den im gärtnerischen Bereich üblichen Maschinen
- ein Pkw-Führerschein und
- die Bereitschaft zur beruflichen-fachlichen Weiterbildung.

Wir setzen bei unseren Mitarbeitenden ein loyales Verhalten gegenüber der evangelischen Kirche voraus und erwarten, dass sie im beruflichen Handeln den Auftrag der Kirche vertreten und fördern.

Ihre aussagefähige, **schriftliche Bewerbung** richten Sie bitte möglichst als **E-Mail-Anhang in einer Datei** bis zum 14. Januar 2024 an den Vorsitzenden des Kirchenvorstands, Sievert Herms, E-Mail: [sievert.herms@kirche-iltten.de](mailto:sievert.herms@kirche-iltten.de).  
Postanschrift: Ev.-luth. Kirchengemeinde Ilten, Kirchstraße 3A, 31319 Sehnde.

## Nebenjob gesucht?

Hast Du Lust auf Zeitung austragen und etwas mehr Taschengeld? Dann bewirb Dich jetzt als

### Wochenblattbote (m/w/d) in

- Isernhagen
- Altwarmbüchen
- Lehrte
- Burgdorf
- Sehnde

**Jetzt bewerben:**

Tel: 0800 1234 399    [www.lokalboten.de](http://www.lokalboten.de)

### WIR SUCHEN DICH ALS ZUSTELLER (M/W/D) IN LEHRTE, SEHNDE (TEILZEIT)

Von montags bis samstags verantwortest Du morgens zwischen 03:00 und 09:00 Uhr die Zustellung für Printmedien und Briefpost in deinem Bezirk!

Freu Dich auf einen **sicheren Arbeitsplatz** und **unbefristeten Arbeitsvertrag**, eine **persönliche Einarbeitung**, einen **Willkommensbonus** und **regelmäßige Teamevents**

**SEI DER CHEF DEINER EIGENEN TOUR!**

Du bist mindestens 18 Jahre alt und hast Lust in unser Team zu kommen?

Dann bewirb dich unter 0800 1234 399 oder [bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de)

### Ausbildungsplatzangebote

## Ausbildung 2024 MFA (m/w/d)

Jetzt wechseln oder zum Sommer neu anfangen.

Ausbildungsplatz für unsere orthopädische Praxis im Zentrum von Hannover

**Ihr Profil:**

- Spaß und Begeisterung bei der Arbeit, ein gepflegtes äußeres Erscheinungsbild und Motivation zum Lernen.

Nach erfolgreichem Abschluss Übernahme möglich.

Bewerben Sie sich per Mail oder per Post an:

**Dr. med. F. Mansouri**  
**Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie**  
**Schillerstr. 34 • 30159 Hannover • [mfa2023@gmx.de](mailto:mfa2023@gmx.de)**

### Ihren Marktspiegel online lesen

Unsere kompletten Ausgaben als E-Paper unter [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)

### Für unseren Standort in Burgwedel, suchen wir derzeit einen fleißigen Vorarbeiter für das Lager.

Ein sicheres, tarifgebundenes Einkommen und gute Sozialleistungen sind Ihnen genauso wichtig wie eine abwechslungsreiche Tätigkeit und eine langfristige Perspektive? Dann kommen Sie zu uns - Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel! **Ihre Aufgaben:**

- Begleitung neuer Mitarbeiter an den Arbeitsplatz
- Betreuung und Nachschulung der Mitarbeiter am Arbeitsplatz
- Kommunikation mit Vorarbeitern des Kundenkonzerns
- Kommunikation

**Unsere Anforderung:**

- Praxiserfahrung im Lagerbereich
- Zuverlässigkeit, Flexibilität, Anpassungs- und Teamfähigkeit
- eigenverantwortliche Arbeitsweise
- polnische Sprachkenntnisse (Verhandlungssicher oder Muttersprache)

- 2-Schicht- Bereitschaft (keine Abendstunden) **Bewerben Sie sich jetzt und werden Sie ein Teil unseres Teams!**

☎ [alexandra.guertler@randstad.de](mailto:alexandra.guertler@randstad.de)  
☎ 05139 977 990

### Wie Sie selbst sehen,

fallen Kleinanzeigen im „MARKT-SPIEGEL zum Wochenende“ auf. Zögern Sie nicht, sondern rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei Ihrer persönlichen Werbestrategie.

☎ 0 5136/89940

### Für unseren Standort Sehnde suchen wir zu sofort:

- **Buchhalter/-in** (m/w/d) Teilzeit/Gleitzeit
- **Kaufmann/-frau** für Bürokommunikation (m/w/d) Teilzeit/Gleitzeit

Verwaltung allg./Buchhaltung

**BHS Bauzentrum**  
Baustoffe • Bau & Gartenmarkt

BHS-Baustoffe Sehnde GmbH  
Stefan Müller / Denise Mey  
Peiner Str. 71 • 31319 Sehnde  
[stefan.mueller@bhs-baustoffe.de](mailto:stefan.mueller@bhs-baustoffe.de)

### Mit einem Klick

können Sie Ihre Wochenzeitung im Internet aufsuchen. Unter der Adresse [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) bieten wir Ihnen ein umfassendes Informationsangebot rund um den MARKT-SPIEGEL.

### Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d)

Sie sind unzufrieden in Ihrem Job? Sie suchen eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Unterstützen Sie uns bei der Kommissionierung von Drogerieartikeln in der Region Hannover bei unserem Kunden! Egal ob Voll- oder Teilzeit, 2- oder 3 Schicht! Wir bieten eine attraktive Vergütung ab 13,30 Euro /Stunde, Staplerfahrer mehr! Ab Januar sogar 13,80€ /Stunde. Melden Sie sich jetzt und starten Sie gemeinsam mit uns durch!

**Randstad Inhouse Services, Isernhägener Str. 16, 30938 Burgwedel,**  
**Alexandra Gürtler ☎ 05139-977990**  
☎ [alexandra.guertler@randstad.de](mailto:alexandra.guertler@randstad.de)

## Anzeigenschluss

für die nächste Ausgabe:

## Donnerstag, 12 Uhr

### „Wohlfühlfaktor 1000!“

Den gibt es bei uns in eleganter, neuer Praxis mit tollem Kollegium & Klientel in Hämelerwald!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort oder später ein/e Mitarbeiter\*in in Teil- oder Vollzeit als:

### Logopäde/\*in (m, w, d)

Wir unterstützen Dich, ob Berufsanfänger oder schon länger im Beruf.

Ich freue mich auf ein entspanntes Vorstellungsgespräch!

Praxis für Logopädie Karoline Linke  
E-Mail: [logopaedie-haemi-center@gmx.de](mailto:logopaedie-haemi-center@gmx.de) Tel: 05175 3142440

### MFA (Vollzeit/Teilzeit)

Wir suchen für unser langjähriges Team zum 01.05.24 eine MFA (Vollzeit/Teilzeit), da eine Kollegin in den wohlverdienten Ruhestand geht. Schriftliche Bewerbung an: **Augenarztpraxis Dr. med. Feuerhake**  
**Burgdorfer Str. 19/21**  
**31275 Lehrte**

### Reinigungskraft

Wir suchen für unsere Whg. u. eine Ferienwohnung in Großburgwedel, Tannenbergweg, eine flexible u. zuverlässige Reinigungskraft, ☎ (01 73) 4 36 05 53

### Reinigungskraft für Treppenhäuser

in Lehrte ges., **Didi's Hausservice**  
☎ (05132) 885641

### Minijob, vormittags in der Cafeteria der BBS Burgdorf, 2-3 Tage in der Woche,

☎ (01 72) 1 50 45 11

### www.drk-jobboerse.de

### Pferdeliebhaber gesucht

zur täglichen Rundumversorgung meiner Pferde in Offenstallhaltung, Raum Wedemark, bitte mit Führerschein (Auto) für kl. Traktor, ☎ (01 60) 97 93 24 41

### ► Stellengesuche

Fiesenleger su. Arbeit 0160 97739654

### ► Stellenangebote Hauspersonal

Erfahrene Haushaltshilfe ges in Bissendorf, 15h/3x pro Woche, Tel:0172-5866264.











# Sprinti gewinnt Deutschen Mobilitätspreis

Leuchtturmprojekt von Region Hannover und Üstra überzeugt bundesweit



Vertreter von Üstra und Region freuen sich über die Auszeichnung.

Foto: Region Hannover/Borschel

**REGION.** Prestige-Erfolg für den öffentlichen Nahverkehr (ÖPNV) in der Region Hannover: Das On-Demand-System Sprinti hat beim Deutschen Mobilitätspreis in Berlin gewonnen. Angetreten war das derzeit auf zwölf Kommunen ausgerollte Projekt in der Kategorie „Good Practice“. In dieser Kategorie werden Projekte prämiert, deren Umsetzung in besonderer Weise auf andere Regionen übertragbar ist oder die ihr Wissen in herausragender Weise zugänglich machen.

„Mit Sprinti haben wir das beste On-Demand-Angebot für den ÖPNV in Deutschland. Dass wir nun auch den Deut-

schen Mobilitätspreis gewonnen haben, ist ein großartiger Erfolg für die Region Hannover – und darauf sind wir auch stolz“, betont Regionspräsident Steffen Krach und ergänzt: „Das Wichtigste ist aber: Wir haben eine Fläche zweimal so groß wie Berlin besser an den ÖPNV angeschlossen und das bedeutet für die Menschen eine spürbare Verbesserung der Lebensqualität! Das muss fortgesetzt werden – auch mit der Unterstützung des Bundes.“

Verkehrsdezernent Ulf-Birger Franz ergänzt: „Von Sprinti profitieren rund 360.000 Menschen in der Region Hannover. Dass das auch bundesweite

Strahlkraft hat, ist erfreulich und zeigt, dass wir vor Jahren bereits die richtigen Weichen gestellt haben. Die Veranstaltung in Berlin hat auch noch einmal klar gezeigt, dass wir damit wirklichen Vorbildcharakter für Deutschland haben. Das macht uns stolz. Mutige und innovative Ideen in der Verkehrsplanung zahlen sich aus.“

Üstra-Vorständin Elke van Zadel hebt die Bedeutung der Auszeichnung hervor. „Es ist für jedes Verkehrsunternehmen eine Ehre, überhaupt nur für den Mobilitätspreis nominiert zu sein. Jetzt haben wir gewonnen – darauf können wir gemeinsam stolz sein“, sagt sie

und weiter: „Ich freue mich, dass wir auf bundesweiter Bühne unser Prestigeprojekt zeigen konnten. Ich freue mich auch auf den Austausch mit Kollegen auf Fachebene, die sich gerne bei uns melden können.“

Der Mobilitätspreis wird jährlich vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr (BMDV) verliehen und gilt als einer der wichtigsten Auszeichnungen im Bereich Mobilität. Seit August 2023 ist die Üstra im Auftrag der Region Betreiberin von Sprinti und verantwortet und koordiniert die Zusammenarbeit mit dem Dienstleister Via Mobility DE GmbH aus Berlin.

# Fahrzeugkonzept der Regionsfeuerwehr

**REGION HANNOVER.** 669 Fahrzeuge für insgesamt 206 Ortsfeuerwehren: Die Region Hannover hat jetzt erstmalig gemeinsam mit der Regionsfeuerwehr ein Fahrzeugkonzept erarbeitet. Ziel ist, Bedarfe frühzeitig aufzuzeigen und die Beschaffungen erforderlicher Fahrzeuge rechtzeitig in die Wege zu leiten. Der Bedarfsplan wurde nun den Mitgliedern des Ausschusses für Feuerschutz, Rettungswesen und allgemeine Ordnungsangelegenheiten vorgestellt.

„Ich bin froh, dass wir es gemeinsam mit der Regionsfeuerwehrrführung geschafft haben, dieses Konzept aufzustellen, das Planungssicherheit für beide Seiten schafft. Die Herausforderungen nehmen zu: zum einen ist es wichtig, dass die Feuerwehren für Extremwetterlagen mit deren Folgen wie Wald- und Moorbrände, Hochwasser oder Starkregenereignisse adäquat ausgestattet sind. Zum anderen werden die Lieferzeiten für Fahrzeuge immer länger, sodass wir

als Verwaltung frühzeitig reagieren müssen. Bis zum Ende des Jahres 2028 ergeben sich aktuell absehbare finanzielle Bedarfe im Fuhrpark der Regionsfeuerwehr von rund 4,6 Millionen Euro für insgesamt 30 Fahrzeuge“, berichtet Christine Karasch, Dezernentin für Öffentliche Sicherheit.

„Das gemeinsam erstellte Fahrzeugkonzept beinhaltet eine vorausschauende Weiterentwicklung des bisherigen Fahrzeugbestandes unter Berücksichtigung der überörtlichen Gefahrenabwehr und der sonstigen Erfordernisse“, so Regionsbrandmeister Karl-Heinz Mensing. „Es ist brandschutzabschnittsübergreifend ausgelegt und ermöglicht für alle Akteure eine finanzielle Planungsgrundlage. Die erforderliche Flexibilität dieses Konzeptes wird durch eine regelmäßige Validierung erreicht.“

Während es für den Bereich der örtlichen Freiwilligen Feuerwehren in den Anforderungen des Landes Niedersachsen eine

Festlegung der Mindestausstattung je nach Art der Feuerwehr gibt, ist dies für die Ebene der Landkreise bzw. der Region Hannover nicht explizit vorgeschrieben. Entsprechend müssen die Kriterien, welche Fahrzeuge für welche Einsätze wo untergebracht sind, zum Großteil anhand eigener Ausarbeitungen der Regionsverwaltung und der Regionsfeuerwehrrführung festgelegt werden.

Der von der Region Hannover vorgehaltene Fuhrpark besteht größtenteils aus Sonderfahrzeugen, die für Einsatzlagen vorgesehen sind, welche nicht den regulären Einsatzen der Ortsfeuerwehren abbilden. Die Fahrzeuge sind in den drei Feuerwehrtechnischen Zentralen der Region Hannover in Burgdorf, Neustadt am Rübenberge sowie Ronnenberg untergebracht. Zum Einsatzzweck zählt insbesondere auch die Verwendung in den jeweiligen Regionsfeuerwehrbereitschaften, um diese möglichst schlagkräftig aufstellen zu können.

# Region ab Januar Waffenbehörde für 20 Kommunen

**REGION HANNOVER.** Ab Januar 2024 ist die Region Hannover zuständige Waffenbehörde für alle 20 Kommunen mit Ausnahme der Landeshauptstadt Hannover. Das bedeutet, dass alle Anträge auf eine so genannte waffenrechtliche Erlaubnis über die Region Hannover laufen – dazu gehören der kleine Waffenschein, der große Waffenschein sowie eine Waffenbesitzkarte.

Die Neuerung geht auf eine Verordnung des Niedersächsischen Innenministeriums zurück, die vorschreibt, dass ab 2024 die Aufgaben der unteren Waffenbehörden auf einer Ebene angesiedelt sind – nämlich bei den Landkreisen und kreisfreien Städten.

„In den vergangenen Jahren hat die Komplexität des Waffenrechts erheblich zugenommen. Sowohl mit der Einführung des Nationalen Waffenregisters als auch durch mehrere Rechtsänderungen sind die Aufgaben der Waffenbehörden deutlich erweitert worden. Die Zuverlässigkeitsprüfungen – insbesondere unter dem Gesichtspunkt der Verhinderung von Waffenbesitz durch Rechtsextremismus oder Reichsbürgertum haben stark an Bedeutung gewonnen und führen regelmäßig zu besonders aufwändigen und anspruchsvollen Prüfungen. Vor diesem Hintergrund ist es nur logisch, die Ressourcen und das Fachwissen bei einer Behörde zu bündeln“, sagt Christine Karasch, Dezern-

entin für Öffentliche Sicherheit der Region Hannover.

Für die fünf Kommunen Burgwedel, Gehrden, Hemmingen, Pattensen und Wennigsen lag die waffenrechtliche Zuständigkeit aufgrund der bisherigen Zuständigkeitsverordnung des Landes bei der Region Hannover. Für elf weitere Kommunen (Barsinghausen, Burgdorf, Isernhagen, Laatzen, Langenhagen, Lehrte, Ronnenberg, Seelze, Sehnde, Uetze, Wedemark) hat die Region Hannover die Aufgaben der Waffenbehörde bereits in der Vergangenheit auf Basis einer Verwaltungsvereinbarung wahrgenommen. Ab Januar wird die Region Hannover dann für alle 20 Kommunen zuständig sein.

# Hausbesitzende haben die Wahl

**HANNOVER.** Das Heizungsgesetz (GEG) gibt die Richtung vor: Spätestens ab 2028 müssen neu installierte Heizungen in Bestandsgebäuden ihren Wärmebedarf für Heizung und Warmwasser zu mindestens 65 Prozent aus erneuerbaren Quellen decken. Welche Heizoptionen kommen dafür infrage?

Aktuell dürfen konventionelle Öl- und Gasheizungen installiert werden. Doch Zukunft haben sie nicht: Ihr Betrieb wird durch den steigenden CO2-Preis Jahr für Jahr spürbar teurer. Auch dürfen die Anlagen nur bis Ende 2044 laufen. Doch es gibt wirtschaftliche und sichere Alternativen. Über diese informiert die Klimaschutzagentur regelmäßig in Vorträgen und Beratungen.

## WÄRMEPUMPE: LEISTET MEHR, ALS VIELE DENKEN

Es gibt verschiedene Varianten. Die häufigste ist die Luft-Wasser-Wärmepumpe, die der Umgebungsluft die Wärme entzieht und in die Heizkörper bringt. So benötigen die Anlagen nur 1 kWh Strom, um gut 3 kWh Wärme zu gewinnen. Zudem ist der Strom von der CO2-Abgabe befreit und stammt idealerweise nur aus Wind und Sonne.

Andere Wärmepumpen nutzen Erd- und Grundwasserwärme, brauchen weniger Strom,



ANZEIGE

**Wärmepumpe:**  
In Ein- und Zweifamilienhausbereichen meist die wirtschaftlichste Variante.  
Foto: Ralf Geithe / Shutterstock

# Zukunftssichere Heizsysteme

dafür aber Erdbohrungen. Wärmepumpen lassen sich mit einer bestehenden Öl- oder Gastherme in einem Hybridsystem kombinieren. Das bietet sich für die kaum gedämmten Häuser vor

der ersten Wärmeschutzverordnung 1977 an. Dabei arbeitet die Wärmepumpe bei Außentemperaturen bis etwa fünf Grad Celsius. Wird es kälter, übernimmt die fossile Heizung, um hohe Stromkosten zu vermeiden. Erfolgt die weitere Dämmung des Gebäudes, kann die Therme abgebaut werden.

## WEITERE OPTIONEN: WASSERSTOFF, PELLETS ODER SOLAR

Viel diskutiert wird die wasserstoff-fähige Gasheizung („H2-ready“), die jedoch zahlreiche Nachteile aufweist. So gibt es in der Region Hannover keine konkret geplanten Wasserstoffnetze, das Gas selbst ist kaum ver-

fügbare und teuer. Die Pelletheizung nutzt gepresste Reste aus der Verarbeitung von Holz, einen im Prinzip nachwachsenden Rohstoff. Allerdings steigen Pellettnachfrage und -produktion seit Jahren, während die heimischen Ressourcen begrenzt sind. Damit wächst die Wahrscheinlichkeit steigender Preise, aber auch die Gefahr, dass Pelletholz in aller Welt durch Leerräumen der Wälder und sogar Waldrodung gewonnen wird.

Solarthermie ergänzt im Bestand meist eine Öl- oder Gasheizung. Durch die geringe Sonneneinstrahlung im Winter ist Solarthermie als Zentralheizung allerdings ungeeignet. Eine

Stromdirektheizung durch Infrarotpaneel oder elektrische Fußbodenheizung ist relativ günstig in der Anschaffung. Ist das Gebäude aber nicht sehr gut gedämmt, wird der Betrieb als alleinige Heizung teuer.

## UND WAS IST MIT FERNWÄRME?

Fernwärme ist die komfortabelste Lösung, weil nur eine kompakte Übergabestation im Haus installiert wird. Allerdings wird Fernwärme auch künftig vor allem in dicht besiedelten Gebieten in Hannover verfügbar sein. Gewissheit werden die Wärmepläne der 20 Umlandkommunen der Region Hannover geben, die teils bis 2026, teils bis

2028 verabschiedet werden. Fest steht aber schon jetzt: In Ein-/Zweifamilienhausbereichen sind Wärmepumpen in der Regel die wirtschaftlichere Lösung.

Und: Es lohnt sich, ein Haus mäßig warm zu dämmen. Denn unabhängig vom Heizsystem gilt: Je weniger Wärme verloren geht, desto weniger Energie muss gekauft werden.

**Mehr Informationen und Termine finden Sie unter [klimaschutz-hannover.de](http://klimaschutz-hannover.de)**



## Gratis-Hilfe: Wissen, Planen, Umsetzen!

Alle Infos, die Sie für den Start Ihres Modernisierungsprojektes brauchen – kostenlos und unabhängig:

- Online-Energieberatungen: Solar, Heizungen und Gebäudesanierung
- Online-Vorträge für jeden Wissensstand
- Regelmäßige Energietreffs in den Kommunen
- Beratungsangebote für Unternehmen
- Neu: Online-Gruppenberatungen für Mehrfamilienhaus-Besitzer in Hannover

**Neugierig? Informationen und alle Veranstaltungen finden Sie hier: [www.klimaschutz-hannover.de](http://www.klimaschutz-hannover.de)**



Verantwortlich: Klimaschutzagentur Region Hannover GmbH, Anja Floetenmeyer-Woltmann

gefördert durch: **Region Hannover**

**Solarthermie ergänzt im Bestand meist eine Öl- oder Gasheizung.**Foto: Manfred X / Shutterstock

